

# Reggeli Újság

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
NOVISAD, KRALJA PETRA UL. 30. I. EMELET  
Telefonszám: 21-37, éjjel 20-58  
SUBOTICA, Kralja Aleksandra 7. Telefon 6-70

Noviszád, 1931. évi július hó 4.

**SZOMBAT**

XII. évfolyam

153. szám

Előfizetési ára: egy óra 40 dinár, három óra 120 dinár. — Külföldön egy hónapra 50 dinár. — Egyes szám ára hétköznap 1.50 dinár, vasárnap 2 dinár  
Megjelenik hétfő kivételével mindennap reggel

## Franciaország megegyezett Amerikával a Hoover-javaslat ügyében

### A végleges megegyezés néhány napon létrejön Ma este folytatják a tárgyalásokat

Párisból jelentik: Politikai körökben nagy szenzációt keltett az a hír, hogy a csütörtök délelőtt megtartott francia minisztertanács nagyjában elfogadta Hoover elnök moratóriumos javaslatát. Flandin francia pénzügyminiszter a minisztertanács után hosszabb látogatást tett Mellon amerikai államtitkárnál és beható megbeszélés keretében megállapították, hogy

nincs nagy eltérés az amerikai és a francia álláspont között.

Erre való tekintettel a Laval miniszterelnök és Mellon államtitkár között kitűzött találkozást lemondták. Valószínű, hogy a legfontosabb pontozatok ügyében újból közös értekezlet lesz, amely minden bizonnyal teljes megegyezésre vezet.

Erre való tekintettel tárgyalannak te-

kintik azt a tegnapi angol javaslatot, hogy a Young-tervet aláíró hatalmakat hívják össze rendkívüli tanácskozásra. Este 7 órakor vált ismeretessé, hogy

a francia kormány az amerikai memorandumot, a teljes megállapodás alapjának tekinti.

Flandin pénzügyminiszter válaszcjegyzéket dolgozott ki, amelyet a minisztertanács jóváhagyott. A válasz főbb pontjai kimondják, hogy az elhalasztott német annuitásokat az amerikai javaslat értelmében 25 esztendő alatt kell pótlólag utána fizetni. A francia kormány lemond arról, hogy a Németország részéről befizetendő annuitásokat más államok kötelezzék.

A megbeszélés során a kisebb részletekben nem történt végérvényes megállapodás,

nagyvonásokban

mégis létrejött a hón óhajtott megegyezés, a Németországnak adandó moratórium tekintetében.

A Daily Express szerint a megegyezés lényege, hogy Franciaország hajlandó beleegyezni abba, hogy Németország hosszabb idő alatt fizetheti ki az elhalasztott annuitásokat, viszont

Franciaországot biztosítják arról, hogy nem követelik tőle a Németország által elhalasztott fizetések pótlását.

A tegnapi reggeli newyorki lapok első oldalán és vezércikkben hangoztatják, hogy a megegyezés Franciaországgal a legközelebbi napokban várható. A Times vezércikkében „Elszigetelt akció lehetetlen” címmel ismerteti a megállapodást és örömmel kommentálja, hogy a francia kormány nem ragaszkodik a Hoover javaslattal szemben a visszautasítás álláspontjára.

Párisi jelentés szerint valószínű, hogy a tárgyalásokat legkésőbb ma este 10 órakor folytatják, de tegnap délután arról is beszéltek, hogy a végérvényes megegyezés megkötését célzó tárgyalások még a tegnapi esti órákban megkezdődnek a francia és az amerikai kormányok képviselői között.

—o—

## Nem változtak az erőviszonyok a budapesti titkos kerületekben

### Tegnap valamennyi kerületben befejezték a szavazatok megszámlálását

Budapestről jelentik: Tegnap valamennyi választókerületben befejezték a szavazatok megszámlálását. A pestkörnyéki kerületben az egységes párt 18.146, a keresztény gazdasági párt 11.519, a szociáldemokrata párt 26.057, a frontharcosok pártja 3527, a demokraták 10.729, a keresztényszocialisták 2511 és a keresztény ellenzék 3041 szavazatot kapott.

A szavazatok számarányának értelmében dr. Szücs István egységespárti, dr. Ernszt Sándor, vagy Tobler János keresztény gazdasági párti, Propper Sándor és Szeder Ferenc szociáldemokrata és Fábian Béla demokrata lettek képviselők.

A déli választókerületben az egységes párt 23.652, a szociáldemokraták 28.297, a Rassay párt 14.860, a Wolf párt 25.611 szavazatot kapott. Képviselők lettek Usety Béla és Payr Hugó egységes pártiak, Bu-

day Dezső, Petrovác Gyula és Müller Gyula Wolff párti, Farkas István, Buchinger Mianó és Kabók Lajos szociáldemokrata, Rassay vagy Bródy, továbbá Magyar Pál demokraták.

Az északi kerületben a Wolff párt 11.860, a Friedrich párt 5.582, a keresztény szocialisták 1957, az egységes párt 10.614, a szociáldemokraták 25.988, a Vázsonyi párt 14.467 és a Rassay párt 13.977 szavazatot kapott.

Ezek szerint képviselők lettek:

Ernszt Sándor keresztény gazdasági, lemondása esetén Homonnay Tivadar, Friedrich István keresztény ellenzéki, lemondása esetén hereceg Odeszchalchi Károlyné, Kálly Miklós egységes párti, Payer Károly, Weltner Jakab és Györki Imre szociáldemokrata, Vázsonyi János és Gál Jenő liberális és Sándor Pál demokrata.

## Herceg Emil volt szentai katonai tanácsnok a szubotica-i törvényszék előtt

A szubotica-i törvényszék pénteken tárgyalta Herceg Emil 46 éves volt szentai katonai tanácsnok és társainak ügyét. Herceg Emil hivatalos sikkasztás büntetével, Gordán Simon szentai földművest és Kalmár

István szentai gépészt pedig hamis tanúzásra való felbujtással vádolja az ügyészség. Herceg a vádirat szerint 1925 január 25-én 31.200 dinárt vett fel rokkantség-nyújtás címén és a pénzzel nem számolt el, 1929. február-

jában a fizetési jegyzékben fiktív adatokat tüntetett fel, április 5-én 20.000 dinárt, június 14-én 53.700 dinárt vett fel a városi pénztárból a szegények segélyezésére, de a pénzzel nem tudott elszámolni. Herceg Emil a bíróság előtt kijelentette, hogy nem követett el büncselekményt. Szóbeli megbízást kapott a segélyösszegek felvételére és kifizetésére. A rokkantségjelvet Begovics Milan, Várady Péter és Szlavnic József jelenlétében mindenkinek kifizette. 1928-ban a szegények részére kiutalt 250.000 dinárból 73.000 dinárt felvett, a pénzt ételmezszerkeket vásárolt és azokat a szegénysorsú lakosság teljes megelégedésére mind kiosztotta. A segélyek elosztásáról mindig referált a tanácsnak. Ezek után Kirjakovics volt főszámvevő elszámolásra hívta fel, de adatai akkor már nem voltak, mire feljelentették és négy napra letartóztatták.

Dr. Knezsevics Milos volt polgármester kijelenté, hogy Herceg Emil jól ismeri és teljesen megbízható tisztviselő volt. A rabított pénzzel mindig pontosan elszámolt. Csányi Endre titkár és Várady Péter kijelentették, hogy jelen voltak a kifizetéseknél amelyeket Herceg teljes rendben eszközölt. Szlavnic Dusan a rokkantségjelvet titkára azt vallja, hogy Herceg még a saját pénzéből is juttatott a szegényeknek.

A délutáni tárgyaláson a tanúk Herceg mellett mentővallomást tettek, Kovács Péter tanu azonban terhelő vallomást tett a második és harmadrendű vádlott ellen. A bíróság újabb tanúk kihallgatásának elrendelése után a tárgyalás folytatását július 16-ra halasztotta.

## Július 20-án kezdi tárgyalni a hágai bíróság a német-osztrák vámunió ügyét

Hágából jelentik: A nemzetközi döntőbíró július 20-án kezdi meg a német-osztrák vámegyezmény ügyének szóbeli tárgyalását.

## A szubotici National szállodában felvágta az ütőerét egy zágrebi mérnök felesége

A életunt uriaszony családi okok miatt szánta rá magát a halálra

Csütörtökön este kilenc óra tájban megrendítő öngyilkosság történt Szuboticán a National szállodában. Polgár Artur zágrebi mérnök felesége egy gyöngyházyelű zseb-késsel felvágta az ütőerét. Az öngyilkosságot a szálloda szobaasszonya fedezte fel és értesítette róla a portást, majd pedig a rendőrséget, amely lefolytatta a nyomozást és megállapította az öngyilkosság előzményeit.

Polgár Artur né született Raffai Gabriella csehszlovákiai származású uriaszony, aki férjével évek óta Zagrebban él. Junius 27-én útutazóban érkezett Szuboticára és ideiglenesen a National szállodában szállt meg, amíg poggyásza megérkezik. A feltűnően szép, választékosan öltözött uriaszony poggyásza, amelyet Csehszlovákián keresztül, Lengyelországban adtak fel és amelynek szállítási költségét már előre kifizették, meg is érkezett Szuboticára, de Polgár Artur né nem folytatta útját, hanem továbbra is Szuboticán maradt és a szállodai személyzet érdeklődésére azt mondta, hogy hálóköcsi jegyének a meghosszabbítása végett tartózkodik Szuboticán és férjét várja, aki jelenleg Beogradban tartózkodik.

Néhány nap mulva a különös vendég viselkedése már gyanút ébresztett a szálloda személyzetében. Polgár Artur né ugyanis csu pán az első napon fizette ki az étkezési számláját és junius 28-án már hitelt kért a személyzettől azzal, hogy csak idegen valútája van. Junius 30-án a szálloda főpincére számlát nyújtott be Polgár Arturnak, aki az első pillanatban sértődöttnek látszott, utóbb azonban kérte a pincért, hogy legyen türelemmel, mert néhány nap mulva megérkezik Beogradból a férje és kiegyenlíti a tartozását.

Polgár Artur né szuboticiai tartózkodása alatt ugyyszólván senkivel sem érintkezett. Az uriaszony életmódja napról-napra nyugtalanított. Csütörtökön Polgár Artur né az egész délelőttöt szállodai szobájában töltötte, boron és cigarettán kívül semmitsem hozott magának. A délelőtt folyamán kétszer is elküldte a szállodai szolgát három deci borért és tíz darab Zeta cigarettáért. Buskomorság vagy idegesség jelei egyáltalán nem látszóttak a különös viselkedés

uriaszonyon.

Csütörtökön délelőtt Varga főportás, aki részvételt volt vendége iránt felment Polgár né szobájába és megkérdezte tőle, hogy hozzon-e számára ebédet. Polgár né ekkor már nagyon elkeseredettnek látszott és szor moruan válaszolta a portásnak, hogy súlyos gondjai vannak és nem akar enni, de kérte, hogy hozasson a számára bort. Varga rá akarta beszélni az asszonyt, hogy ne igyék, mire az azt válaszolta, hogy olyan súlyos bajai vannak, hogy nem tehet mást.

Délután Polgár Artur né továbbra is a szobájában maradt és négy óra tájban négy levélpapírt és borítékot, továbbá pecsétviaszt vitetett fel magának. A portás gyanusnak találta vendége készülődését és figyelmeztette a személyzetet, hogy kíséreljen figyelemmel az asszonyt, mert nem lehetetlen, hogy öngyilkosságra gondol. A szállodai szolgáló és a szobaasszony a délután folyamán négyszer is bekopogtatott a szobájába, de semmi gyanusát nem talált.

Este kilenc órakor a nappali portás eltávozott és Facsar Mihály éjjeli portás vette át a szolgálatot. Ugyanakkor a szállodai szobaasszony végigjárta a szobákat és halk sirást és motokálást hallott a 43-as számú szobából. Kopogott az ajtón és amikor nem kapott választ értesítette a portást, akivel felnyitották az ajtót. A szobában csaknem minden butordarabot elborított a vér. Polgár Artur né pedig az ajtó közelében a padlón ült. A portás a sebesülthöz sietett, akinek a jobbkarjából közvetlen a könyök alatt vastag sugárban ömlött a vér. A zajra Varga nappali portás is a szobába sietett és társával együtt kezével betapasztolta a sebet, hogy a vér ömlését megakadályozza. Ugyanakkor értesítették a rendőrséget és dr. Singer Adolf orvost, aki első segélyben részesítette és kórházba szállította az életuntat.

Polgár Artur né két bucsulevelet hagyott hátra. Egyiket Maeris Ostraba, a másikat pedig Bielskoban lakó hozzátartozóihoz címezte. A bucsulevelek szerint Polgár Artur né családi okok miatt szánta rá magát az öngyilkosságra, amelyért férjére háritja a felelősséget.

—o—

## Al Capone öccse nem hajlandó kifizetni 311.282 dollár kereseti adóját, mert vagyonát törvényellenesen szerezte

A legutóbbi három év alatt Ralph Capone kizárólag törvényellenes szakmában dolgozott

Londonból jelentik: Al Capone banditavezér öccsét Ralph Caponét az amerikai adófelügyelés felszólította, hogy fizesse ki 311.282 dollár kereseti adóját. Ralph Capone az adókövetést megfélebbezte. Felelősségében azzal védekezik, hogy

jövedelmét kizárólag szeszcsempészéssel és más törvényellenes cselekedetekkel kereste, már pedig a joggyakorlat szerint a törvény-

ellenes forrásokból származó jövedelmek nem esnek adózási kötelezettség alá.

Az utolsó három évben — írja Ralph Capone — kizárólag egy törvényellenes üzlemmel foglalkozó szindikátusnak volt a titkára, már pedig az a vagyon, amit ebben a minőségben szerzett, a felelősség szerint nem adóköteles.

—o—

— Öngyilkos lett egy fiatal zagrebi orvos. Zagrebben a Zvonimirova uca kettes számú házban levő lakásának fürdőszobájában egy revolverlövessel halálosan megsebesítette magát dr. Somogyi Tasziló fiatal ügyvéd. A lövés zajára a fürdőszobába

jöttek szülei, akik megdöbbenve látták, hogy fiuk öngyilkosságot követett el. Azonnal értesítették a mentőket, akik az Irgalmas nővérek kórházába szállították Somogyi Taszilót, aki hajnali négy órakor belehalt sérüléseibe.

## Sztáribecsejnek nem tanítóképző kell!

A képviselőtestület a teljes gimnázium újbóli kérelmezése mellett döntött

A napokban már hirt adtunk arról, hogy dr. Nikies Fedor közoktatásügyi segédminiszter a déltiszamenti járások Sztáribecsejen tartott tanítói gyűlése alkalmával, melyen ő maga is megjelent, kijelentette a községi vezetőség előtt, hogy Sztáribecsej abban az esetben, ha internátus felállítására igéretet tesz, kaphat tanítóképzőt.

A miniszteri kijelentés alapján az előjáróság széleskörű értekezletet tartott, melyen megvitatták az ügyet s a végső szót a képviselőtestület csütörtökön tartott gyűlésére hagyták.

A csütörtöki közgyűlésnek ez a pont volt a legfontosabb tárgya. A képviselőtestület hosszas vita után azonban

a tanítóképző ellen foglalt állást.

Ezt az állásfoglalást részben a középiskolákról szóló törvény azon rendelkezésére alapították, mely szerint egy és ugyanazon épületben kétféle iskola nem lehet. A gimnázium épületében tehát a tanítóképzőt elhelyezni nem lehet.

Többen hangoztatták azonban azt is, hogy épen a segédminiszter szavaiból megállapítható, miszerint a környéken két gimnázium megszünése várható, valószínűleg még ez év folyamán. Épen ezért ezen gimnáziumok növendékeinek befogadására egyedül a sztáribecsei gimnázium lenne alkalmas, tehát okszerű és méltányos lenne a 8 osztályú gimnázium felállítása a Tiszamente centrumában.

Elhatározták, hogy a teljes gimnázium felállítása ügyében megfogják tenni a szükséges lépéseket újra a minisztériumnál, s kedvező döntés esetén hajlandó a község internátus felállításáról is gondoskodni.

A közgyűlés többi pontjai kisebb fontosságúak voltak. Tudomásul vették az 1930 évi községi zárszámadást. Julius és augusztus hónapokra a községi hivatalokban megállapították a nyári munkaidőt reggel 7 órától délután 1 óráig. Délután csak egy ügyeletes tisztviselő fog szolgálatot teljesíteni.

Györgyevics Sztvetiszláv közigazgatási jegyző 1 havi szabadságot kért. Ezenkívül még több kisebb fontosságú ügy letárgyalása után a közgyűlés véget ért.

### SENTEI HIREK

A szentai munkásbiztosító pénztár értesíti a közönséget, hogy július 6. után a hivatalos órák reggel 7—2-ig tartanak, feleket 8—12-ig fogadnak. A betegség időtartamára táppénzt minden szombaton 9—1-ig eszközlik. Dr. Beleszlín Bránko hivatali orvos ezentúl reggel 8-tól fél 10-ig rendel, míg a többi orvosok a régi rend szerint. — Szentán szombaton fejeződnek be a kereseti és forgalmi adótárgyalások, amelyeket a városháza közgyűlési termében tartottak. Az adókövető bizottság több mint ezer adóügyet tárgyalt le. — Megirtuk lapunkban, hogy a Keresztesben és a Nagyréten a múlt héten jégeső pusztított. A kár megállapítására ugy a városi, mint a járási gazdasági felügyelőség Bezdin Iván és Pecárszki Nikola gazdákkal a helyszíntre szállt ki. A bizottság megállapította, hogy a buzában 10 és a kukoricában 30 százalék kárt tett a jégverés. — A szentai állami adóhivatal felhívja azon adófizető polgárokat, akik a pénzügyminisztériumtól haladékokat kaptak, hogy részleteiket augusztus 15-én és november 1-én pontosan fizessék be, mert ellenkező esetben megvonják tőlük a kedvezményt. Ugyancsak felhívja az adóhivatal azon kereseti és forgalmi adót fizető kereskedőket és iparosokat, hogy abban az esetben, ha lemondanak az iparról, ezt 14 napon belül jelentsék be, különben nem törlik adójukat.

## Súlyos zavargások Gibraltárban

Gibraltárban súlyos zavargások törték ki, minthogy a kormány vonakodott egy halálos ítélet végrehajtását felfüggeszteni. Gibraltárban 35 esztendeje nem hoztak halálos ítéletet. A kegyelmi kérvény visszautasításának hírére nagyobb tömeg az elítélt anyjának vezetésével a kormányzó palotája elé, onnan pedig a katolikus székesegyház elé vonult. Egy angol század gumibotokkal verte szét a zavargókat.

## „Szellemjárás” egy délbánsági községben

Rendőrjárőrökkel üldözik a „szellemeket”

Becskerekéről jelentik: Rejtélyes események tartják napok óta izgalomban a délbánsági Pavlics község lakosságát. Éjszakánként

fehér lepelen „szellemek” járnak a faluban, ahogy a néphit mondja Minja Mária, a múlt héten meghalt javasasszony szelleme kísért.

A szellem igen furcsa dolgokat művelt, megátadott békésen menő járókelőket, sőt lakásokba is behatolt, elmozdított helyükről butorokat, ledöntött képeket és helyenként jelentős károkat okozott. A megrémült lakosság nem mert szembeszállni a nagyhatalmu „szellemmel” és a rendőrségtől kért oltalmat.

A rendőrség járőr szolgálatot rendszeresített abban az uccában, ahol a szellemek garázdálkodnak és azóta

a szellemek eltűntek.

Valószínű, hogy

földműveslegények rossz tréfája az egész pavlicsi szellemjárás.



Helena román királyné,

aki londoni lapok jelentései szerint megbetegedett.

— A noviszádi önkéntes tüzoltók kerti ünnepélye. A noviszádi önkéntes tüzoltók holnap, vasárnap tartják meg nagy kerti ünnepélyüket a noviszádi polgári céllövész egyesület kerthelyiségeiben. Ez lesz az első kerti ünnepély az ujonnan átalakított lövőúción. Délben bankettet rendeznek a tüzoltók, amelyre dr. Mátyás Milán főparancsnoknál és Kurz Kornélnál lehet jelentkezni, délután pedig órákor katonazene hangverseny kezdődik, este nyolc órától kezdve pedig tánc lesz. A kerti ünnepély iránt igen nagy az érdeklődés.

— A szombori magyar iparos dalárda hangversenye. A szombori magyar iparos dalárda a polgári kaszinó nagytermében ma este fél 9 órai kezdettel hangversenyt rendez a szombori műkedvelő zenekar közreműködésével. A hangverseny műsora a következő: 1. Eisenhut: Mazurka, férfikar; 2. Raff: Jó éjszakát; 3. A műkedvelő zenekar zenekari száma; 4. Szász népdalok; 5. Fesztetits: Árvalányhaj, vegyeskar. A műsort reggelig tartó táncmulatság követi. A hangversenyre belépődíj nincs s a dalárda vezetősége mindenkit szívesen lát.



## Janka vendégeket fogad.

A gyermektársaság egy ilyen kis hölgy részére nagy eseményt jelent. Az anya az asztali ép úgy teríti, mintha felnőttek volnának. Nem baj ha a szép abrosz az uzsonna után térképhez hasonlít, mert a „Radion” fáradtság nélkül és gyorsan tisztára mossa.

SCHICHTOV  
**RADION**  
PERE SAM!  
KIMÉLI A RUHÁTI!  
SZAVATOLTAN KLORMENTES

## Kitünő termés a Bánságban

### Helyenként tizenhét métermázsas buza termett

Becskerekéről jelentik: A próbaeséplések eredményéről most érkeznek be a jelentések, amelyek szerint a termés várakozáson felül kitünő, sőt

helyenként rekord eredményre van kilátás.

Átlagos mennyiségek holdanként 12—14 méter-

mázsas, helyenként 15—17 métermázsas. Az új buza minőségileg is kitünő,

fajsúlya 79—80 kilogram, ami a múlt évi 8—9 métermázsas terméssel és 78—80 kilogramos fajsúlyu búzával szemben kitünő eredmény.

## Tizenöt napi elzárás helyett, harminc éjszakát tölthetnek a börtönben

### Egy jószívű amerikai bíró ujitása — A világ igazságszolgáltatásában páratlanul álló ítélet

Newyorkból jelentik: Böles Salamon királynak is becsületére vált volna az az ítélet, amelyet Washington államban hozott Dainel Goodman yakimai bíró. Három vádlott jelent meg a bíró előtt, akiknek az volt a bűnük, hogy

törvénybe ütköző módon ünnepelték meg városuk futbalcsapatának győzelmét és azután úgy mellékesen hatóság elleni erőszakot is elkövettek.

A három derék yakimai lakos megszegte a szesztilalmat és szorgalmas poharazgatás közben éltette a győztes csapatot. Amikor felálltak az asztal mellől, már meglehetősen táncrogtak. Hazafelé menet a rendőr észre is vette a törvénysértést s felelőségre vonta őket, mire a három polgár kissé erőlyebben kérte ki magának a háborgatást. Ekkor történt a hatóság elleni erőszak. A per a lehető legegyszerűbben folyt le, mert a bíró rövid tárgyalás után Washington állam törvénye értelmében fejenként 15 napi fogházra ítélte őket. Az ítélet kihirdetése után megkérdezte a bíró, hogy van-e valami kifogásuk?

— Az ítéletben megnyugodnánk, — felelte az egyik vádlott, — de mind a három munkánk népes családunk van. Ha tizenöt napig börtönben kell ülnünk, az a veszedelem fenyeget bennünket, hogy elveszítjük alkalmazásunkat és munkanélküliekké válunk.

Goodman bírónak, aki maga is sok gyermekes apa, jó szíve volt, jobb annál, semmint engedette volna tönkre menni a három polgárt. Mentő gondolata támadt:

— Bizonyos, — mondta — hogy maguk mindhárman megérdemlik a 15 napi elzárást. Családtagjaik azonban nem érdemlik meg, hogy elessenek az ellátástól. Épezzert

a büntetést úgy módosítom, hogy nappal dolgozhatnak, de harminc éjszakát a börtönben kell tölteniük.

Igy kijön a tizenöt nap büntetése.

Az ítélet következtében, amely a világ igazságszolgáltatásában páratlanul áll, a három elítéltnak minden este nyolc órákor jelentkeznie kell a városi börtönben, ahol barátságos cellába tesséklik őket és csak reggel hét órákor szabadulhatnak, hogy munkába álljanak. Az ítélelhozatal óta már egy hét el is telt, de mind a három ember lelkiismeretes pontossággal vezekel büneijért. Az eredeti ítéletnek azonban váratlan fejleményei lettek. Már

több munkanélküli és csavargó, akik nem tudják hol tölteni az éjszakát, hasonló büntetésre kérték elítéltetésüket.

Goodman bíró azonban mindeddig úgy nyilatkozott, hogy „találmányát” csak rendkívüli és könnyelműséget érdemlő esetekben kívánja alkalmazni.

— Halálózás. Berger Márkus magánzó, a novivrbászi Berger Márkus utócai cég alapítója életének 90. évében hosszas szenvedés után e hó 3-án, pénteken reggel elhunyt. Temetése vasárnap délelőtt negyed 10 órákor lesz a noviszádi zsidó halottasházból. Halálát kiterjedt rokonság gyászolja.

# A noviszádi csatornázás és vízvezeték kérdése a megvalósulás előtt áll

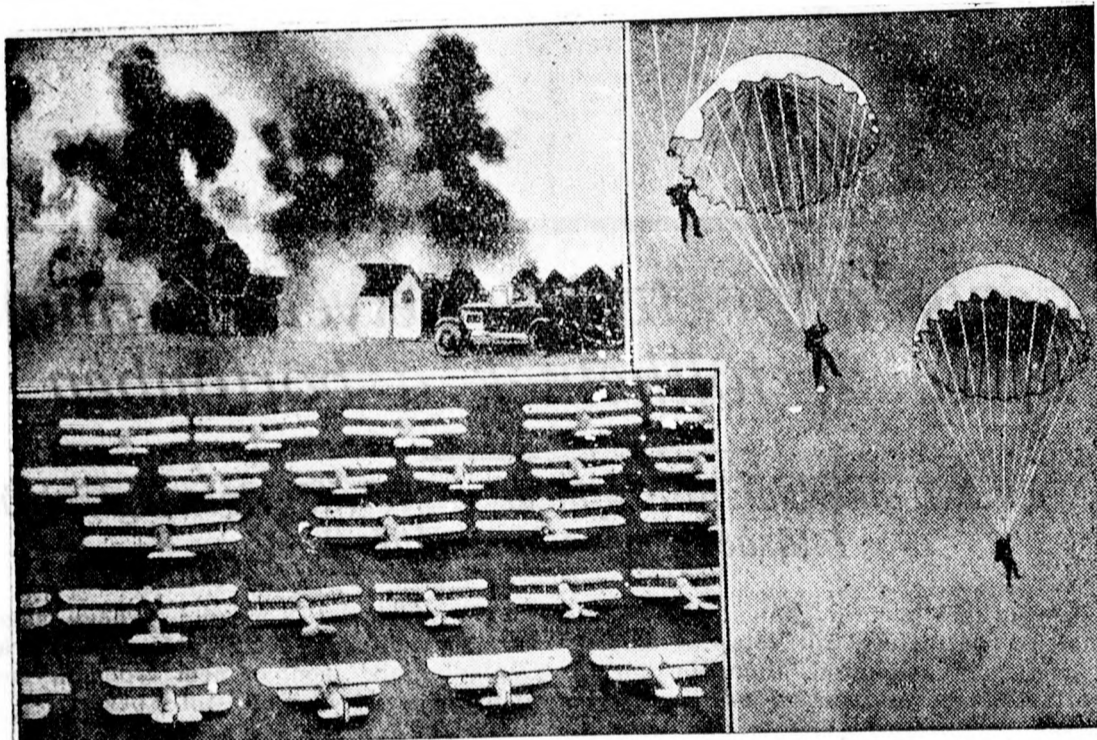
**Dr. Borota Braniszláv polgármester visszatért szabadságáról  
A városi tanács rövidesen a közgyűlés elé terjeszti a vízvezeték és csatornázás ügyét**

A noviszádi vízvezeték és csatornázás kérdése rövidesen a megvalósulás stádiumába jut. Dr. Borota Braniszláv polgármester tegnap visszatért szabadságról és ma átveszi hivatalát. A polgármester visszatérével most a városi tanács is hozzá fog a vízvezeték kérdésének teljes feldolgozásához, hogy még az ősszel a városi közgyűlés elé terjeszthesse azt. A mérnöki hivatal — mint azt a Reggeli Ujság már közölte — teljesen kidolgozta a költségvetést és a részletes terveket, amelyeket a bánsághoz terjesztettek jóváhagyás céljából. Minden remény megvan arra, hogy a bánság technikai és pénzügyi osztálya rövidesen áttanulmányozza és jóváhagyja a város előterjesztéseit, ami után sor kerülhet, a Hipotékarna Banka által felajánlott hatvan millió dináros kölcsön

felvételének megvalósítására és így már semmi akadályja nincsen annak, hogy a város kiírja az árlejtést a vízvezeték és csatornázás munkálataira.

A Hipotékarna Banka által felajánlott hatvan millió dináros kölcsön azonban nem elegendő ahhoz, hogy az egész város területén bevezessék a csatornázást és vízvezetékét és ezért még el kell dönteni, hogy milyen módon oldják meg ezt a kérdést. A legnagyobb valószínűség az, hogy egyelőre csak a belvárost fogják vízvezetékkel és csatornázással ellátni és a hálózatot fokozatosan bővítik ki és idővel a külső részeket is bekapcsolják, úgy hogy néhány éven belül egész Noviszádnak lesz vízvezetéke és csatornahálózata.

—0—



Az angol légügyi gyakorlatok Hendonban  
Az angol légiflotta ez évi hadgyakorlatait a London melletti Hendonban tartotta. A nagy gyakorlatnak sok ezer nézője volt ez

alkalommal is, mint minden évben. Felső képünk egy bombázott falut, az alsó a katonai repülőgépek diszfelvonulását, a jobb oldali pedig ejtőernyő gyakorlatokat mutat.

## Kevés a kajszinbarack a noviszádi piacon

**A termelők 14—16 dinárt is elkérnek a sárgabarack kilójáért — Megjelent a sárga dinnye is a piacon**

Az idén minden valószínűség szerint kevés barackot fognak befőzni a háziasszonyok, mert a kedvezőtlen koratavaszi időjárás következtében csak igen kevés sárgabarack termett. Ilyen módon természetesen meglehetősen magas ára is van a zamatos kajszinnak és azok a termelők, akik abban a szerencsés helyzetben vannak, hogy a piacra hozhatnak belőle, azok 14—16 dinárt kérnek, sőt kapnak is kilójáért. Voltak a tegnapi piacon olyanok is, akik nem resteltek 20 dinárt kérni egy kiló sárgabarackért, amit természetesen nem kaptak meg.

Néhány nap óta sárgadinnye is van a

piacon és átlag 10—12 dinárért kel el darabja. A sárgadinnye iránti kereslet igen nagy és így a termelők jó árák mellett, gyorsan adják el portékájukat.

A paradicsom is nagy mennyiségben kerül ki a piacra, de az árát még tartja, mert 2—3 dinár volt tegnap kilója.

Feltűnő, hogy az idén a korai körte és alma egyáltalán nem szép és így ára sincs, de nem is keresik nagyon.

A baromfi piacon most meglehetősen magasak az árak, ami különben természetes is, mert aratás idején a gazdák nem hoznak baromfit a piacra, hanem csak az kerül el-

adásra, amit a kofák összevásárolnak a falvakban és behoznak a városba. Egy pár csirke 35—40 dinárba is kerül. A liba és kacsá aránylag sokkal olcsóbb, mert 50—60 dinárért már szép pár libát, 40—45 dinárért pedig egy pár kacsa lehet kapni.

## A németeknek az olaszokkal kell keveredniük

Hanau professzor, a nemzeti szocialisták vezetője érdekes fajelméletet állított fel, amely éppen nemzeti szocialista körökben keltett élénk feltűnést és viharos ellenzést. A nemzeti szocialista értelmű professzor csodálatos hajlékonysággal, valósgos tudományos büvéskedéssel fejtette ki egyik legutóbbi előadásán, hogy a fajokat tisztán megtartani nem lehet, ellenkezőleg igyekezni kell a jó fajokat keresztezni, miután csak így érhető el, hogy bizonyos degenerációk elkerülhetők legyenek. Hannau szerint a németeknek az olaszokkal kellene keveredni és akkor tökéletes temperamentumos, mégis higgadt, okos és böles faj keletkezne.

## Napoleon és a kolozsvári turista

A napokban megnyíló Napoleon-kiállítással kapcsolatban az egyik magyar turistákai közlönyben Kuszko István az eréklye muzeum igazgatója érdekes esetet elevezt fel:

I. Napoleon idejében eszébe jutott egy kolozsvári gazdag ifjunak, hogy bejárja a nagyvilágot. Megszemléli annak minden világra szóló nevezetességét és keresni fogja a találkozást Nagy Napoleonnal is. Sikertült is a turistának Európa az időben legkiválóbb uralkodója színe elé járulni. Napoleon töröl-hegyre kihallgatta a világjáró kolozsvári ifju utazásának célját. Azután a következő kérdést intézte hozzá:

— Tudja-e, hogy mi van a kolozsvári Közép-uccai városkapu fölé írva?

Az ifju hebegett... ő ezt nem figyelte meg.

— Elég nagy hiba, — mondta Napoleon.

Együttal szószerint elmondotta a kapu fölé vésett nevezetes mondat szövegét és figyelmeztette a világjáró ifjut, hogy mielőtt világszerte utazna, induljon előbb meg kellett volna ismernie a saját városát.



Andrée Camiaux-t,

a francia sifirozó iroda tisztviselőjét letartóztatták, mert a titkos táviratok szövegeit tőzdespekulánsoknak eladta.

— Az Amar cirkusz Noviszádra akar jönni. A legnagyobb francia cirkusz és állatsereglet az Amar cirkusz, amely jelenleg Beogradban vendégszerepel július 13-án Noviszádra akar jönni. A cirkusz igazgatósága kérvényt adott be a városhoz, amelyben az illetékek csökkentését kéri. Abban az esetben, ha e kérdésben megegyezésre kerül a sor ellátogat Noviszádra is ez a nagy cirkusz.

## Öt évi fegyházra ítélte a noviszádi törvényszék a gyilkos mosorini földművest

Enyhítő körülménynek vették, hogy peres föld miatt gyilkolt

A noviszádi törvényszék büntető nagytanácsa tegnap tárgyalta Pavlovics Bránics Száva mosorini kovács bűnyűjét, aki ez év április 15-én Mosorinban kétesövű vadászfegyverével agyonlőtte Jovánovics Rádát.

A tegnapi tárgyaláson Pavlovics Bránics Száva beismerte tettét s az ő, valamint a tanúk vallomásából megállapítható, hogy a meggyilkolt és a vádlott rossz viszonyban éltek egymással. A gyilkosság napján Jovánovics Ráda apjával együtt kaszálni ment arra a földre, amelyen Pavlovics szállása volt. Pavlovics felesége látta, hogy Jovánovicsék kaszálni jönnek és erről szólt férjének. Erre Pavlovics felkapta kétesövű vadászfegyverét, kiment a szállási házból a kaszálóra, ahol minden előzetes összeszólalkozás, vagy veszekedés nélkül két lövést adott le Jovánovicsra, aki a helyszínen meghalt.

Radulovics Száva ügyész a vádlott szigorú megbüntetését kérte, míg dr. Aradszki Mita védőügyvéd mentő körülményeket sorakoztatott fel védence érdekében. A meggyilkolt szüleit a tárgyaláson dr. Lemaics Jován képviselte.

A bíróság a perbeszéd meghallgatása után tanácskozássra vonult vissza, majd kihirdette ítéletét, amelynek alapján Pavlovicsot öt évi fegyházra és polgári jogainak három évre való felfüggesztésére ítélte. A bíróság az ítélet indokolásában enyhítő körülménynek vette, hogy a meggyilkolt és a vádlott már hosszabb idő óta pereskedtek ama földdarab miatt, amelyen Jovánovicsék kaszáltak s mikor látta, hogy a vitás föld szénáját kaszálják le, annyira felindult, hogy lelőtte ellenfelét.

Radulovics Száva ügyész az ítélet enyhésége miatt felebbezést jelentett be.



Iszaplavina betemetett egy osztrák falut

Megirtuk, hogy a Zell am See (Salz-

burg) melletti Kaprun falucska egy iszaplavina teljesen eltemette. Képünk a közszéget a katasztrófa előtt mutatja.

## A párisi nemzetközi iparoskongresszus jugoszláv résztvevői az országos szövetség plénumának ülésén számoltak be utjukról

Megválasztották a szövetség új vezetését — Még az idén újabb nemzetközi iparoskongresszust tartanak Budapesten

Beográdban tegnapelőtt tartották meg az iparosegyesületek országos szövetségének vezetőségi ülését, amelyen a noviszádi iparosegyesület nevében Grkinics Száva titkár jelent meg. Grkinics visszatérése után az ülés fontosabb momentumairól a következőket mondotta a Reggeli Újság munkatársának:

— A plénum ülésén megválasztották az új vezetőséget, amelynek élére Sztojánovics Milán, a beográdi iparkamara elnöke került, alelnökök pedig Angyelkovics Sztoján és Fürt Albert lettek. Titkárrá Jovánovics Vászát és Milosevics Dragint, pénztárossá pedig Steiner Mirkót választották. A Zanatlja című lap szerkesztőbizottságába Saponjics Jását választották.

A vezetőség megalakulása után Sztojánovics beszámolt a nemzetközi iparoskon-

gresszusról, amelyet a múlt hónap közepén tartottak meg Párisban és amelyen jugoszláv részről Sztojánovics Milán, Fürt Albert és Lázárevics Zsivota jelentek meg.

A kongresszuson tizenegy európai állam kiküldöttei vettek részt, összesen másfél millió iparos képviselővel.

A kongresszuson résztvett Franciaország, Olaszország, Csehszlovákia, Lengyelország, Magyarország, Románia, Görögország, Dánia, Lukszensburg, Belgium és Jugoszlávia.

— A kongresszuson szabályzatot dolgoztak ki és elhatározták, hogy minden második esztendőben más állam területén fogják megtartani a nemzetközi kongresszust. Mivel

az idei évben sok sürgős ügyben kell

döntést hozni, úgy határozták, hogy még az idén újabb kongresszust hívnak egybe, amelyet Budapesten tartanak meg.

Allamunk részéről Sztojánovics Milán és Fürt Albert jelennek meg a kongresszuson.

## Kinevezték a noviszádi munkásbiztosító pénztár új igazgatóhelyettesét

Változások a munkásbiztosítóknál

Az országos munkásbiztosító hivatal kormánybiztosa a szociálpolitikai minisztérium jóváhagyásával a noviszádi munkásbiztosító hivatalhoz igazgatóhelyettesé kinevezte és Vrsacról áthelyezte Pánics Iliját, a felozlatott vrsaci munkásbiztosító volt helyettes igazgatóját. Pánics annakidején a munkásmozgalomban tevékeny részt vett és mint a munkásmozgalom egy funkcionáriusa annakidején, amikor a szocialisták voltak a szociálpolitikai minisztériumban, ott tisztviselői állást kapott. Később a szombori, majd szubotica munkásbiztosítóhoz, onnan pedig Vrsacra került, ahol letette a szükséges képesítési vizsgát és igazgatóhelyettesé nevezték ki.

Mátics Martint, a szombori munkásbiztosító igazgatóját tegnap nyugdíjazták. A felozlatott pénztár tisztviselőinek egy részét más pénztárakhoz helyezték át, illetőleg nyugdíjazták. A noviszádi munkásbiztosító főkönyvelője Keszeli Ivánt a brod na szávai munkásbiztosító volt igazgatóját nevezték ki.

## Négy évi börtönre ítélte Ingyin Alekszander gyilkosát a szubotica törvényszék

A szubotica törvényszéken dr. Boszki Ivó tanácselnök ötöstanácsa tegnap délelőtt folytatta Ingyin Alekszander vasuti tisztviselő gyilkosa bűnyűjének tárgyalását. A bíróság kihallgatta dr. Sijasics Alekszandar közkórházi orvost, aki előadta, hogy a kritikus napon este kilenc órakor szállították a közkórházba Ingyint, akinek ruhája véres volt és a hordágy is teljesen vérben uszott. Az elnök erre kérdést intéz a tanuhoz, miként lehetett a hordágy véres, ha előzetesen bekötötték a sebet. Dr. Sijasics kijelentette, lehetséges, hogy nem a sebből volt a vér. Dr. Vujics kórházi orvossal együtt megvizsgálta Ingyint és megállapították, hogy a kés a tizenegy és tizenkettedik borda között hatolt be a testébe. A seb helyéből következően látták szükségesnek a műtét végrehajtását. Az operációnál megállapították, hogy a kés nemesebb szerveket nem érintett, de belső vérzés következtében mintegy három deci vér volt Ingyin testében.

Dr. Boszki Ivó elnök kérdéseire végül a tanu kijelenti, hogy nem lehet határozott véleményt mondani arról, hogy a műtét előtt életveszélyes volt-e Ingyin sérülése. A tisztviselő halálát a nagy vérvesztés okozta. A műtét után konyhasó injekcióval pótolták az elvesztett vért.

Ezután Gyurisics Risztó kórházi orvos hallgatta ki a bíróság. Gyurisics a törvényszéki szakértővel együtt végezte a boncolást. Dr. Gyurisics kijelentette, hogy mindenben osztja dr. Sijasics és dr. Rukavina orvosok nézeteit és orvostársai mindent elkövettek, hogy a fiatal embert megmentsék az életnek.

A perbeszéd után a bíróság magáévátette a védő érveit és az enyhítő körülmények figyelembevételével négy évi börtönre és polgári jogainak négy évi felfüggesztésére ítélte Kopilovics Vécót. Az ítélet ellen mindkét fél felebbezett.

# Vidékenként megszabták az egyes buzafajok árait

**A kereskedelemügyi miniszterium közleménye**

Beográdból jelentik: A kereskedelemügyi miniszterium a buza, rozs és buzaliszt kiviteli rendeletével kapcsolatban közleményt adott ki, amelyben előírja, hogy a bevásárló szövetkezetek és kereskedők a termelőtől csakis ideit termést vásárolhatnak. A terménynek egészségesnek, tisztának kell lennie, a mag között nem szabad semmiféle piszoknak, földnek, kavicsnak és homoknak maradnia.

Az egyes buzafajták árai métermázsán-

ként hajórakományoknál a következők: Tisza I. Bacsko Gradistég 175 dinár, Tisza II. Zsabaytól Titelig 173 dinár, begeji hajórakomány 173 dinár, bánáti 170 dinár, bácskai 169 dinár, Tisza-esatornai rakomány Kuláig és Kulával 172 dinár, Duna-esatornai rakomány Crvenkaig és Crvenkával 168 dinár. Vagontételeknél métermázsánként a buza ára: Felsőbácskai 170 dinár, Szombor környéki alsóbácskai 165 dinár és bánáti 165 dinár.

## Schmeling világbajnok tréner Szuboticán

Érdekes vendég érkezett tegnap Szuboticára Jimmy Ligget 29 éves filadelfiai származású néger boxbajnok személyében, aki 1923-ban könnyűsúlyú világbajnok volt. Ligget Jugoszlávián való átutazása közben Szuboticára érkezett impresszáriója, Pécsi András kíséretében, akinek édesanyja Cservenkán súlyos beteg és azt látogatta meg. Jimmy Ligget tíz évet töltött Németországban és az ő nevéhez fűződik Németország-

ban a boxolás felvirágoztatása. Éveken át Schmeling tréner is volt és Amerikában 1924-ben Chigie Batingot, a nehézsúlyú világbajnokot legyőzte. Ligget nagy reményekkel tekint Schmeling és Stribling ma esti versenye elé és bizonyosra veszi, hogy Schmeling fog győztesen kikerülni a küzdelemből. A világhírű boxoló valószínűleg Szuboticán is be fogja mutatni képességeit.

### TÖZSDEZARLATOK

**A dinár árfolyama.** Budapest 10.04—10.12. Bécs 12.505—12.565, Prága 60.30—61.40, Berlin 72.22—72.24, London 275.50.

**Zürich.** Beograd 9.11625, Budapest 90.125, Páris 2022, London 2512, Newyork 516.40, Berlin 122.50, Brüsszel 71.97, Milanó 27.035, Madrid 49.25, Amsterdam 207.72, Bécs 72.60, Szófia 3.745, Prága 15.30, Varsó 57.90, Bukarest 3.075.

**Budapest.** (Határidős). Irányzat: Üzletlen. Forgalom: Üzletlen. Tengeri 1932 májusra 11.61—11.62.

**Csikágó.** Buza: Alig tartott. Julius 55.875, szeptember 57.125, december 61.375. Tengeri: Alig tartott. Julius 59, szeptember 55.50, december 49.25. Zab: Alig tartott. Julius 27.50, szeptember 28.375, december 31.50. Rozs: Tartott. Julius 36.50, szeptember 39, december 43.25.

**Winnipeg.** Irányzat: Alig tartott. Buza július 61.375, október 63.625, december 64.875.

**Liverpool.** Irányzat: Tartott. Buza július 4 sh 2.50, október 4 sh 3.875, december 4 sh 6.

**Noviszádi terménytőzsde.** Buza 79—80 kgos bácskai, Noviszád környéki 180—185, Szombor környéki 165—170, középbácskai 180—185, felsőbácskai 185—190, bácskai tiszai 190—195, felsőbánáti 190—195, 78 kgos szerémi 162.50—167.50, Indjija környéki 162.50—172.50, szlavóniai 165—167.50, 77—78 kgos 162.50—165, új árpa 92.50—95, zab 160—165, tengeri bácsk 92.5—95, Szombor 94—96, dunai, szávai vagy tiszai hajórakomány 96—98, szerémi Indjija környéki 92.50—95, Sid környéki 94.00—96.00. Buzaliszt effektív kötés prompt szállításra k. d. bácskai nullás gg és g 260—280, kettes 250—260, ötös 240—250, hatos 225—235, hetes 175—190, nyolcas 120—125. Irányárak június-júliusi szállításra, kassza 30 nap vagy 1 és fél százalék skonto nullás gg és g 235, kettes 295, ötös 255, hatos 235, hetes 190, nyolcas 125. Buzakorpa jutazásokban 115—120.

Irányzat: Változatlan.

**Forgalom:** Buzában 5, tengeriben 9, lisztben 5 és árpában 1 vagon.

**Szombori terménytőzsde.** Bácskai buza Szombor környéki 162.50—167.50, Noviszád vidéki 177.50—182.50, felsőbácskai 165—190, szlavóniai 160—165, szerémi buza 160—165, tiszai hajórakomány 192.50—197.50, zab 160—165, árpa takarmány 130—140, tavaszi 165—170, baranyai tavaszi 190—200, bab usans 230—240, tarka 130—140, tengeri bácskai prompt 93—95, tengeri júliusra 95—97, tengeri dunai hajó 96—98, liszt 00 és 0 260—280, kettes 245—260, ötös 235—250, hatos 225—235, hetes 175—190, nyolcas 120—125. Korpa prompt 112.50—117.50. Irányzat: Változatlan. Forgalom: Buza 10, tengeri 12, zab 1, összesen 23 vagon.



A hallei Wegener

az amsterdamban most megtartott atlétikai versenyeken 4.12 méter magasságot ugrott ruddal.

— **Gyengék a terméskilátások Magyarországon.** Budapestről jelentik: Mayer János földművelési miniszter tegnap tett nyilatkozatában kijelentette, hogy Magyarországon a terméskilátások nagyon meggyöngyültek, az ország ezidei buzatermése nem lesz több 18 millió mázsánál. Az értékesítés körül nem lesznek nehézségek, mert a kormány gondoskodott az egész készlet ellyezéséről. Ma gabonarendelet jelenik meg, amely a boletta írtékét állítólág 6 pengőben állapítja meg, így a gazdák 19—21 pengő körül értékesíthetik a buza métermázsáját. A kormány és a tőzsde tanács elnöksége tegnap megegyezett abban, hogy a terményrendelet kiadásával egyidőben megindulhat a tőzsdén a határidős forgalom is. A tőzsde tanács mai ülésén rendelik el az új buza jegyzését határidőre. Kedden már megkezdődik a határidős forgalom az új gabonában.

# Hírek

1931  
Július  
4  
SZOMBAT

Római katolikus: Ulrik. Protestáns: Ulrik. Görög keleti (június 21): Julijan. A nap kel 3 óra 56 perckor, nyugszik 19 óra 23 perckor.

**Időjárás:** A Dunabánságban változó-kony idő volt, az ország középső részén esett. A hőmérséklet minimuma Plevlyen 11 fok, maximuma Mosztáron 35 fok volt. Noviszádon tegnap délben 33 fok meleg volt.

**Időjósítás:** Részben borus idő várható, helyi zivatarokkal és hőemelkedéssel.

— **Kitüntetések.** Öfelsége a király Radijevics Nikola szombori kereskedőt, a szombori kereskedő ifjak egyesületének elnökét a Fehér Sas rend V. osztályával tüntette ki. A Szent Száva rend IV. osztályával pedig Dragin Radivoj szentai kereskedőt, Raletics Milos noviszádi kereskedőt, a kereskedő ifjuság egyesületének elnökét, Kovacevics Szvetozárt és Zsivánovics Kosztát, a noviszádi kereskedő ifjak egyesületének alelnökét, Szimin Zdravko szobrani kereskedőt, az ottani kereskedő ifjak egyesületének elnökét és Dabljacscki Szvetozárt, a szobrani egyesület titkárát tüntette ki.

— **Szombaton este tér vissza Szuboticára Budánovics Lajos bácskai püspök.** Budánovics Lajos bácskai püspök egy hónapi marienbádi üdülés után szombaton este érkezik vissza Szuboticára.

— **Előléptetés.** Osztrogonác Sándor sztaribecsei adóellenőrt Öfelsége tartalékos kapitánnyá, Adám Péter adóellenőrt pedig tartalékos főhadnaggyá léptette elő.

— **Új zenetanárnő Sztaribecsejen.** Bogdanovics Ivanka sztaribecsei urléány a beográdi zeneakadémián tanári oklevelet nyert.

— **A sztaribecsei cserkészek táborozása.** A sztaribecsei cserkészek e hó 15-én tiszamenti táborozást kezdenek, mely egyelőre kétheti tartalmúnak van tervezve. A résztvevők személyenként 120 dinárt fognak fizetni. Hét évesnél idősebb gyermekeket már fel fognak venni a táborozásra.

**Bíróküldés a noviszádi alszövetségben a vasárnapi mérkőzésekre.** Podrinje—Zanatlija: Popper, Hajduk—Bacsokgradistei AK: Tucakov, Makabi ifj.—Gradjanszki ifj.: Perakovics, Vojvodina tart.—PAK: Dobsinszki, Szlovacscki—TTC: Kaufer, Sajkás—Szlávia: Janics.

— **Vasárnap hirdetik ki a becskerekai tojóverseny eredményét.** Becskerekéről jelentik: A becskerekai baromfiszövetkezet tojóversenye szombaton ér véget. Az elért eredményt július 5-én, vasárnap délután négy órakor hirdetik ki ünnepélyes keretek között a baromfiszövetkezet écskai telepén és egyidejűleg a győztes udvar tulajdonosának átadják a bánsági kereskedelmi és iparkamara ajándékát egy diszes ezüst serleget.

— **Országos vásár Sztaribecsejen.** Sztaribecsejen a nyári országos vásár e hó 5-én lesz megtartva, amelyre vészmentes helyről minden állat felhajtható.

(x) **Füzdőkabátok nőeknek és férfiaknak méret szerint 24 óra alatt.** Fischer J. és fia, Noviszád.

— **Szuboticai előfizetőinkhez!** Felkérjük szuboticai előfizetőinket, hogy közöljék szuboticai kiadóhivatalunkkal (Alekszandrova ucca 7. első emelet, telefon 670. szám), ha a lap kézbesítésénél bármilyen rendszeretenség mutatkoznék.

— **Fej-, váll- és ágyékrheumánál, idegfájásoknál, szaggatásnál és zsabánál** a természetes „**Ferenc József**” keserűvíz rendkívül hasznos házi szer, mely kora reggel egy pohárral bevéve, az emésztőcsatornát jól kitisztítja. Gyógyszertárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— **Halálozás.** Sztarakanizsáról jelentik: Kedden reggel meghalt Sztarakanizsán 56 esztendőskorában Dukai János András, tekintélyes földbirtokos. Szerdán délután temették el az egész város részvételével. Az ellunytban Gajo István orvos és Tóth Miklós szentai nagybirtokos apósukat gyászolják.

— **Kitűnően sikerült a szubotícai bírák és jogászok összejövetele.** A szubotícai törvényszék és járásbírók bírái és jegyzői, továbbá az ügyvédek és ügyvédjelöltek csütörtökön este a palicsi Vigadóban összejövetelt tartottak, amely kitűnően sikerült. Bankett után az összejövetel nagyszámú résztvevői a legjobb hangulatban a késő esti órákig maradtak együtt. A jogászoknak ez az összejövetele a törvényszék nyári szünetét előzte meg. Bózsics Milan törvényszéki elnök július 6-án kezdi meg nyári szabadságát.

— **Tűz Bácsban.** Bácsból jelentik: A Péter-Pál-buesu éjszakáján hajnali 1 óra után tűzriadó zavarta meg a mulatságokat. Özv. Neumayer Magdolna udvarán kazlázott kenderkóró meggyulladt. A sertésöl is leégett. A kivonult önkéntes tűzoltóság lokalizálta a tüzet, úgy hogy tovább nem terjedhetett. A kárt körülbelül kilencezer dinárra becsülik. A kender biztosítva nem volt. A tűz okának megállapítására erélyes vizsgálat indult.

— **Sloboda kerthelyiségében** naponta Pal Testvérek művészzenekara (jazz) játszik. Naponta 10 órától tánc.

— **Tizenöt halottja volt a Bánságban a spanyolnáthának.** Becskerekéről jelentik: A becskerei munkásbiztosítópénztár jelentése szerint a pénztár területén az év első öt hónapjában a spanyolnáthának tizenöt halottja volt. A betegség általában enyhe lefolyásúnak bizonyult.

— **Megtalálták a Dunába fulladt bácskimonostori községi kanász holttestét.** Bácskimonostorról jelentik: A Reggeli Ujság megírta már, hogy június 30-án estefelé a községi kanász, míg a Dunán átúszni iparkodó göbékét vissza akarta hajtani, elmerült a vízben. Holttestét csütörtökön találták meg a halászok.

**HUZÁS** Sorsjegyek kaphatók a 2757  
főelárusítónál **LUSTIG LAJOS**  
július 14-én banküzlet, Novisad, Kr. Alexandra 13.

(x) — **A noviszádi nyugdíjasok figyelmébe.** A noviszádi nyugdíj egyesület vezetősége felhívja tagjait, hogy tagdíjaikat július 5-én, vasárnap délután 3 és 5 óra között, fizessék be a Maros-féle vendéglőben.

— **Székely kultúraautonómiát akarnak létesíteni Erdélyben.** Bukarestből jelentik: A Magyar Párt háromszékmegei végrehajtóbizottsága dr. Molnár Ferenc javaslatára kimondotta, hogy a párisi egyezmény 11. paragrafusára való hivatkozással, székely kultúraautonómia létesítését fogja kérni. A párt központi végrehajtóbizottsága a kérést illetékes fórum elé terjeszti.

— **A NAK oldboy hivatalos hirei.** Kérem az alább felsorolt játékosokat, hogy vasárnap reggel pont háromnegyed 7 órakor a NAK pályán megjelenni sziveskedjenek: Kovraesek, Fratricsevics, Varga, Pejics, Breitwieser, Alekszi, Molnár, Dobsinszki, Gottwald, Bosnyák, Schelb. Tartalékok: Harangozó, Giadrossich. A csapat a fentebb közölt felállításban a Rapiddal fog mérkőzni.

— **Sáskajárás Sibénik környékén.** Szplíthől jelentik: Néhány nap óta Sibéniket és környékét óriási sáskahad lepte el, ahol súlyos károkat okoznak az egyes terményekben, különösen pedig a szőlőben. A sáskajárás 4–5 kilométer hosszúságban és 600 méter szélességben halad és óriási károkat okoz.

— **Franciaországban lezuhant egy repülőgép, két ember meghalt.** Párisból jelentik: Tegnap egy hárommotoros repülőgép próbarepülés közben kigyulladt és lezuhant. A romok alatt egy elszenesedett holttestet találtak, amelynek személyazonosságát még nem állapították meg. Egy másik utas, aki ejtőernyő segítségével akart menekülni a mélységbe zuhant, mert az ejtőernyő nem nyílt ki. A második holttestet még nem találták meg.



## A dunabánsági gabonakereskedők tegnapi értekezlete elhatározta, hogy megalakítja a jugoszláviai gabonakereskedők országos szövetségét

**Husztagu bizottságot biztak meg a határozat kidolgozásával és a szövetség megalakításával — A gabonakereskedők arra kérik a kormányt, hogy belföldi üzletekben a privilegizált kiviteli társaság ne vegyen részt — Nagyban folynak a gabonavásárlás tabelláinak kidolgozási munkálatai — Nagy érdeklődés nyilvánult meg a gabonakereskedők tegnapi gyűlése iránt**

Tegnap délelőtt tíz órai kezdettel tartották meg a dunabánsági gabonakereskedők nagygyűlésüket a noviszádi tőzsde nagy termében és ezen a nagygyűlésen azt az új helyzetet tárgyalták meg, amely a gabonamonopolium behozatalával előállt és azokat a kérdéseket és problémákat, amelyek ezzel kapcsolatban a gabonakereskedők működésében felmerültek. A gyűlésen az egész Dunabánság területéről nagy számban jelentek meg résztvevők és összesen mintegy nyolcvan gabonakereskedő jött össze, hogy az életbevágóan fontos tanácskozásokon vegyen részt.

A gyűlést pontosan tíz órakor nyitotta meg Morotvanszki Sztánkó, a vajdasági gabonaexportőrök egyesületének titkára, aki egyúttal annak az albizottságnak is titkára, amely a kereskedők mozgalmát megindította és mértékadó helyeken az eddigi tárgyalásokat folytatta. Morotvanszki a bizottság nevében üdvözölte a megjelenteket és röviden ismertette a helyzetet, amely a törvény következtében előállott s arra kérte a megjelenteket, hogy mielőtt áttérnének a részletes ismertetésre és vitára, az egész ügy kezdeményezőjét és közeli ismerőjét, Székely Arnold nagykereskedőt és a bizottság elnökét válasszák meg a gyűlés elnökévé, amit a gyűlés lelkesedéssel egyhanguan el is fogadott.

Székely Arnold ezután elfoglalta az elnöki széket és a következő beszédet intezte a megjelentekhez:

Mélyen tisztelt uraim!

Nem vitás, hogy amióta a gabonakereskedelelem fennáll, a gabonakereskedők nem voltak olyan súlyos helyzetben, mint most, mivel elkövetkezett az a pillanat, amikor

**nem beszélhetünk szakmánk válságáról, hanem a kereskedelem áttéréséről a közvetítésre.**

közvetítésről a termelő és az állam, illetőleg annak szerve között, amelyre a gabonakampány vezetését bizták.

Albuzsa kiviteléről és beviteléről szóló monopolium törvénye bizonyos ismeretes Önök előtt s ismeretesek előttünk, szakemberek előtt az indítók, amelyek a királyi kormányt arra ösztönözték, hogy az árakat a világgiazi ártól függetlenül stabilizálja. Kétségtelen, hogy

**a búzának a mai világgiazi áron való értékesítése földművesosztályunk katasztrófáját jelentené és ezért a legnagyobb meglepődéssel vesszük tudomásul,**

hogy a királyi kormány a legnagyobb megértéssel foglalkozott ennek a kérdésnek a megoldásával, habár az állam által hozandó

anyagi áldozatok nagyok, nem vitás, hogy

**a búzának a stabilizált alapon való értékesítése kedvezően fog visszahatni egész gazdasági életünkre**

és ilyen módon pótolni fogja a nagy áldozatokat az ország egész lakosságának javára.

Mélyen tisztelt uraim, ismeretes Önök előtt, hogy a királyi kormány rendelete értelmében a buza kivitelét a privilegizált kiviteli társaság végzi, amely az áru összegyűjtését részint a földműves szervezetek, részint pedig a gabonakereskedők útján hajtja végre. Talán felesleges erről a helyről is hangsúlyozni, hogy mi kereskedők a legnagyobb lelkesedéssel vagyunk hajlandók hozzájárulni ennek a hatalmas munkának akadálytalan sikeres végrehajtásához.

Vidékünk gabonakereskedelme már évtizedek óta s különösen a felszabadulástól kezdve becsületesen és sok fáradsággal végzi munkáját és végezte nehéz feladatát abban az időben, amidőn a gabonakereskedelelem, illetőleg a gabona kivitele nagy nehézségek és kockázattal volt egybekötve, midőn dinárunk és a külföldi devizák szilárdtalansága, a szállítási tarifák labilitása és a szállítási költségek az exportőröknek és kereskedőknek sokszor nagy károkat okoztak. De megküzdve mindezekkel a nehézségekkel és csapásokkal, amelyeket a gabonakereskedelelem az egész világon szenvedett, ma is szilárdan áll, mivel az összes szükséges szaktudással és felkészültséggel rendelkezik és legképesebb arra, hogy valamennyi ilyen tranzakciót végrehajtsa. Mint mondtam, fennáll annak lehetősége, hogy mi mint gabonakereskedők résztvegyünk ebben a munkában

**s ma összegyűltünk, hogy megvizsgáljuk azokat a lehetőségeket és feltételeket, amelyek mellett eredményesen, becsületesen és a törvény szellemében,**

egyben pedig kereskedelmi jellegünk megőrzésével folytathatjuk munkánkat.

Mi ebben az irányban már összekötést kerestünk a mértékadó körökkel s felkérem Morotvanszki Sztánkó urat, mint albizottságunk titkárát, sziveskedjék eddigi tárgyalásainkról referálni. Ezután kérem a jelenlevőket, hogy minél nagyobb számban vegyenek részt a vitában, kifejezve kívánságaikat és véleményüket a jövő munkájára vonatkozólag.

Mielőtt azonban a további tárgyalásokba bocsátkoznánk, legkedvesebb kötelességemnek tartom, hogy ez alkalommal is hódolatunkat fejezzük ki szeretett királyunknak, aki legtöbbet tett, hogy ez az áldásos fordulat mezőgazdánk életében bekövetkezzék. Ugyanesek indítványozom, hogy üdvöz-

lő táviratot küldjünk Zsivkovics Petár miniszterelnöknek és Kumanudi Koszta kereskedelemügyi miniszternek.

A gyűlés tagjai a legnagyobb lelkesedéssel éltették Öfelsége a királyt, valamint a miniszterelnököt és kereskedelemügyi minisztert. Ezután Morotvanszki Sztánkó felolvasta a hódolótáviratot, valamint az üdvözlő táviratok szövegét, amelyeket a jelenlevők lelkes éljenzéssel fogadtak el.

Morotvanszki ezután részletesen ismertette a helyzetet és hangsúlyozta, hogy az állandó depresszió és rentabilitás hiánya már a múlt évben is bizonyos intézkedéseket váltott ki és mivel megbizonyosodott, hogy ezek az intézkedések sem elegendők, az idén sokkal szélesebb intézkedésekre volt szükség, hogy a földművelőosztályt meg lehessen menteni. A gabonakereskedők ezzel új helyzetbe kerültek és mivel nem voltak szervezve, egy végrehajtóbizottság vette a kezébe a kezdeményezést és az első lépés, amelyet tett az volt, hogy meglátogatta a kereskedelemügyi minisztert és indítványt adott át a számára. Közben megjelent az új törvény, amely a kereskedők existenciális lehetőségeit olyan szűk keretek közé szorította, hogy a bizottságnak új lépéseket kellett tennie. Mielőtt magával a privilegizált kiviteli társaság vezetésével összeköttesbe léptek volna, újból a kereskedelemügyi miniszterhez fordultak, a kit arra kértek, vegye tárgyalás alá a kéréseket, hogy a gabonakereskedők számára a létfenntartást lehetővé tegyék. Morotvanszki ezután az előírt honoráriumot ismertette és annak körülményeit. Hangsúlyozta, hogy minden kilátás meg van arra annak a minimumnak elérésére, amely a sikeres munkát lehetővé teszi. Félkéri a gyűlést, szóljon hozzá a kérdéshez, hogy az elhangzó vélemények alapján határozatot lehessen hozni.

Először Gold Béla noviszádi gabonakereskedő emelkedett szólásra. Hangsúlyozta, hogy a Politika legújabb számában nagy meglepetéssel olvasta, hogy a privilegizált társaság nemcsak a kiviteli üzletekben akar résztvenni, hanem a belföldi kereskedelemben is.

Hitélkes helyen az a kérést kell kifejezésre juttatni, hogy a társaság tekintsen el a belföldi üzletektől

és ezt hagyja teljesen a gabonakereskedőknek.

Ami a bejelentési kötelezettséget illeti, kéri, hogy a minimum vasuton ötszáz, hájon ezer mázsa legyen, mert kisebb mennyiségek bejelentése tulságosan kiesinyes és sok munkát adó lenne. Ezután annak pontos megvilágítását kéri, hogy a kiszabott honoráriumon kívül az átvételnél ki fizeti a különböző költségeket.

Weisz Frigyes felszólalásában a gabona kereskedőknek azt ajánlja, hogy a versenyben teljesen loyálisak és kollégiálisak legyenek egymással szemben, hogy ezzel is megkönnyítsék helyzetüket.

Balabusics Ilija tőzsdeügynök felszólalásában kevesli a honoráriumot. Ha a privilegizált társaság a belföldön is dolgozik, ezzel a tőzsdeügynökök existenciáját veszélyezteti.

Indítványozza, hogy a határozatba beveggyék és tegyenek lépéseket, hogy legalább a belföldi forgalmat a tőzsde és tőzsdeügynökök útján bonyolítsák le.

Deutsch Jakob becskerekai gabonakereskedő azt indítványozza, hogy csak olyan cégek vásárolhassanak, amelyek legalább három éve be vannak jegyezve. Ezt többen ellenzik, különösen a fiatal gabonacégek, amelyek így lehetetlenné válnának. Faragó Dezső felszólalásában hangsúlyozza, hogy vannak harminc-negyven éves cégek, amelyek fizetési nehézségek miatt új cégbejegyzést hajtanak végre és ilyen módon a munkától elesnének.

Az elnöklő Székely Arnold ezután beszámolt arról, hogy a privilegizált társaság vezérigazgatója tegnapelőtt még megígér-

te, hogy vagy személyesen lejön a noviszádi gyűlésre, vagy leküld valakit, tegnap este azonban kimentette magát azzal, hogy

most folynak a technikai munkálatok, elkészítik a tabellát és a megkettőzött munka miatt egyelőre senki sem jöhet el a gyűlésre.

Székely ezután részletesen kifejtette, hogy tulajdonképpen idő van még, mert sok adat még rektifikálásra is szorul úgy, hogy a kereskedők meg lehetnek nyugodva a honorárium tekintetében.

Ami a kifizetéseket illeti, értesülése szerint ez mindig az áru átvétele után történik, ezenkívül pedig a kereskedők nem lesznek kötelesek a jövőben számkot adni, hanem ez a termelő költségére megy.

Indítványozza, hogy mivel még igen sok

— A szuboticei adóigazgatóság felhívása. A szuboticei adóigazgatóság felhívja az adófizető közönséget, hogy az adótörvény 148. szakasza és a közvetlen adókra kiadott szabályzat értelmében a házbéradó, a jövedelmi adó, a járadék és társulati adó és az általában fizetendő forgalmi adó harmadik részletét, továbbá a hadmentességi adót július 1-től legkésőbb augusztus 15-ikéig fizesse be. Felhívtnak az adókötelezettek, hogy az adófizetésre kifizetett határnapot pontosan tartsák be, mert ellenkező esetben hat százalék kamatot is kell fizetniük a hátralék után és az esetleges végrehajtási költségek is őket terhelik.

— Csödbe jutott a gallspachi Zeileis kuzslótelep. Bécsből jelentik: A gallspachi Zeileis intézet megérdemelt sorsára jutott, anyagilag teljesen összeroppant. Tegnap a telep legnagyobb szállodája kényszerre győzött kért. A kereskedők, akik a nagy idegenforgalomtól busás üzleti hasznot reméltek, valamennyien tönkrementek, minthogy az utóbbi időben hetek multak el anélkül, hogy egyetlen idegen vendég érkezett volna esodagygyulást keresni Zeileis mester intézetébe.

— Tegnap volt az első hetivásár az új állatvásár téren. A selyemgyár mellett létesített új állatvásártérnek tegnap volt a premiérje. Az első hetipiacot tegnap tartották meg, mégpedig meglehetősen nagy érdeklődés mellett. Az állatok felhajtása ugyan gyenge volt, az aratási időszak miatt, azonban szarvasmarhában meglehetősen nagy volt a kínálat, mert bosnyák kereskedők sok állatot felhajtottak. Sok érdeklődő volt kivánsi az új állatvásártérre és a piac ideje alatt állandóan sok néző fordult meg a piac területén és környékén.

— Engedélyezték a becskerekai Zeileisz intézet működését. Becskerekéről jelentik: A dunai báni hivatal utasítására a becskerekai rendőrség a mai nappal ismét engedélyezte a Zeileisz intézet működését. A rendőrségi kiküldöttek megjelentek dr. Wittmann Jovan becskerekai orvos Obilicevo uccai rendelőjében és eltávolították a Zeileisz gépről a pecsétet.

— Országos vásárok a Dunabánságban. A Dunabánság területén július hóban a következő helyeken tartanak országos vásárt: 5-én Pivnica, Potiszki Szveti Nikola, Sztári-Becsej. 7-én Igyos; 12-én Bácska Topola, Krsztur és Velika Plavna.

megvitatni való lesz, válasszanak szűkebb körű bizottságot, amely állandó kapcsolatban marad a privilegizált társasággal.

Morotvanszki titkár ezután a jelenlevők élénk tetszése mellett azt indítványozza, hogy a gabonakereskedők érdekeinek hatóságosabb megvédésére alakítsák meg a jugoszláv gabonakereskedők szövetségét. Weisz Frigyes azt indítványozza, hogy a szövetség elnökévé Sztanojevic Milutin beogradi kamarai elnököt, itteni elnöké pedig Székely Arnoldot, míg titkárrá Morotvanszki Sztankót jelöljék.

A gyűlés ezután husztagu bizottságot választott, amelyet megbiztak azzal, hogy részletes határozatot dolgozzon ki a vita során elhangzott kivánságokról. A bizottságot egyúttal megbizták azzal is, hogy tegye meg a szükséges előmunkálatokat a jugoszláv gabonakereskedők szövetségének megalakítására.

— A noviszádi kereskedelmi és iparkamara új palotájában. A noviszádi kereskedelmi és iparkamara tegnap kezdte meg az átköltözködést eddigi hivatalos helyiségeiből a Kraljica Mária uton felépült új palotájába. A kereskedelmi és iparkamara hivatalos ügyeiben máától kezdve már az új palotában levő hivatalos helyiségben fogadják a feleket.

A legrövidebb időn belül felépítik a leégett palicsi iszapfürdőt. Néhány nappal ezelőtt, — mint annakidején jelentettük — kigyulladt és leégett a palicsi iszapfürdő épülete. A ház Szubotica város tulajdona és így a kár a várost terheli, de az biztosítás révén megtérült. Az iszapfürdő felépítésére vonatkozólag tárgyalások voltak a város és a Palicsot bérlő érdekesoport között és a felek abban egyeztek meg, hogy a biztosítási összeg ellenében a bérlők építik fel a leégett fürdőt. Értesüléseink szerint a munkálatokat már a legközelebbi napokban megkezdik és így rövidesen ismét üzembe helyezhető lesz majd a palicsi iszapfürdő.

#### MODELL FURDORUHAK

■ következő világmárkáktól:

„ENKA“, „FORMA“,

„BENGER-RIBANA“

„Dr. LAHMANN-HEINZELMANN“

nagy választékban és olcsón kaphatók:

FISCHER I. ÉS FIA, NOVISZAD,  
Kralja Petra ulica 23

— Vetélytársa helyett tévedésből az öccsét szurta le egy jászkarajenői gazda. Szolnokról jelentik: A rendőrség tegnap a szolnoki ügyészségnek átadta Pakay Balázs 33 éves jászkarajenői gazdát, mert zsebkésével halálosan összeszurkálta öccsét Pakay Józsefet. Pakay Balázs néhány nappal ezelőtt össze szőlalkozott egy falujabeli legénnyel, mert a legény állandóan Pakay szive választottjával akart táncolni. Pakay tegnap az esti órákban elbujt a kukoricásban, hogy megvárja vetélytársát. Az esti szürkületben egy férfi haladt el a kukoricás mellett, Pakay előugrott és zsebkését ötször vélt vetélytársának testébe döfte. A megtámadott ember hangos jajkiáltással összeesett, Pakay Balázs ekkor szörnyűködve látta, hogy vetélytársa helyett tévedésből az öccsét Pakay Józsefet szurta le. Pakay József a kórházban belehalt sérüléseibe. A gyilkos Pakay Balázs önként jelentkezett a rendőrségen.

**Uj könyv!**

**Uj könyv!**

**SZABÓ-ANDRÉE:**

**Egy legionista naplója**

Egy kalandvágyó ifju viszontagságos bolyongásai Európában, Ázsiában, Afrikában.

**300 oldal!**

**Ára 20 dinár**

**Megrendelem**

az „Egy legionista naplója“ című kalandregényt.

A könyvet utánvétellel (2 havi részletfizetésre) az alábbi címre kérem:

Név: .....

Lakhely: .....

Kívágn, a nem kívántakat törölni és levelezőlapon beküldeni a kiadóba.



**CECIL B. DE MILLE — TISZTELETBÉLI DOKTOR.** Szanfranciskóból jelentik: Érdekes ki-tüntetés érte Cecil B. De Millet, a Metro-Goldwyn gyár nagynevű rendezőjét, akit nemrégiben választott meg az Association of Motion Picture Producers, az amerikai filmgyárosok egyesülete el-nökévé. Cecil B. De Millet ugyanis a Pennsylvania Military College, amelynek Cecil B. de Mille egy-kor növendéke volt, a filmirodalom terén teljesített munkásságáért és érdemeiért tiszteletbeli doktorrá avatta.

**NYÁR HOLLYWOODBAN.** Ott, ahol állandó a napfény és a derült idő, Hollywoodban is meg-kezdődött a nyári szünet, amelyben a forróság és fülledtség ellen Hollywood művészei a tengeren keresnek enyhülést. A los-angelesi kikötőben hetek óta összegyűlnek már a világ legismertebb film-sztárjai, amint csónakjaikat és yachtjaikat előkés-zítik a nyári turákra. Lewis Stone az egyetlen kivétel, mert a tengernek ez a szerelmese „Gray Phantom” nevű yachtját egész télen üzemben tartja és télen sem mulaszt el egyetlen week-endet sem, úgy hogy a szürke fantóm nem szorult rá a tavaszi reparatúrára. Conrad Nagel volt viszont az első, akinek yachtja utrakészen állott. John Barrymore „Infanta” nevű motorcsónakján szeli a tengert és Zane Grey, a világhírű író is a motorcsónak híve. A yachtok közül a legszebbek egyike a „Seaward”, Cecil B. De Mille yachtja, amely azonban most nyugalomba vonult, mert gazdája európai utra indult.

**GYERMEKEK AZ ÚJ BUSTER KEATON FILMÉN.** Buster Keaton első német filmje, a „Casanova wider Willen”, most készült el. A filmnek azon a szenzációja kívül, hogy Buster Keaton németül beszél és hogy Paul Morgan a partnere, érdekessége lesz az is, hogy több száz gyermek statisztál benne. A gyermekeket, akik állandóan az uccán játszanak, Buster a szerepe szerint meg akarja reformálni és természetesen a gyermekek állandóan megtréfálják az amatőr prédikátort.

**HARRY CAREY EUROPÁBAN.** Harry Carey, a „Trader Horn” című hatalmas afrikai dráma főszereplője, annyira megkedvelte Afrika csodálatos dzsungeljeit, hogy szabadságát a legsötétebb világgrszben tölti. Harry Carey szabadságáról Európán keresztül fog hazatérni Hollywoodba.

## Rádió műsor:

Szombat, július 4.

**Beograd.** 11.30: Gramofon. 12.45: A rádióze-nekar déli hangversenye. 13.30: Hírek. 19: A rádió-zenekar délutáni hangversenye. 19.30: Nikolics Bos-ko népdalokat énekel gitárkísérettel. 20: Komédia 20.30: Almuli Lea zongorahangversenye. 21: Granichstaeden: Orlov című operettjének közvetítése a Nemzeti színházból. 22: Hírek. 22.20: Séta Euró-pán keresztül.

**Budapest.** 9.15: A Budapesti Koncert Szalón-zenekar hangversenye. 12.05: A rádió házikvartett-jének hangversenye. 4: Kortsák Jenő novellái. 5: A Szociális Missziótársulat előadása. 5.30: Varga Im-re magyar nótákat énekel Rigó Jancsi és cigányzene-karának kíséretével. 6.30: Mit üzen a rádió? 7.50: W. László Erzsike hegedűművész hangversenye. 8: Másfélóra könnyű zene. 9.30: Farkas Jenő és cigány-zenekarának zenéje a Spolarich kávéházból. Utána: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. Majd: Operett-részletek és dalok. Utána: Farkas Jenő és cigány-zenekarának zenéje a Spolarich kávéházból.

**Bécs.** 12.40: Déli zene. 3.20: Táncczene gramofon. 5: Wacek-zenekar. 7.50: Zongoraverseny. 8.20: Dalhangverseny. 8.50: Mandolinverseny. 10: Wer-ba-zenekar.

**Berlin.** 3.55: A stettini ifjúsági énekkar hang-versenye. 4.30: Zenekari hangverseny. 5.10: A hét elbeszélése, szonátaverseny. 8: Gramofon. 8.40: Hang verseny német romantikusok műveiből.

**Bukarest.** 1: Gramofon. 5: Sibicenu-zenekar. 7: Gramofon. 8: Színház. 9.15: Táncczene.

**Hamburg.** 12.30: A Deutschland oceánjáró fe-délzeti ünnepélyének közvetítése.

**Heilsberg.** 8: Mozart: Idomeo c. operája.

**Milánó.** 5: Éttermi zene. 7.10: Vegyes zene. 7.45: Gramofon. 9: Háromfelvonásos vigjáték.

**München.** 3.30: A nürnbergi daloshét közvete-ítése. 5.30: Zenekari hangverseny. 8: Rádiókabaré jazz-zenevel. 9: Egy vidám utazás.

**Prága.** 5.20: Gramofon. 6.30: Német ifjúsági zenés óra. 7.05: Balalajka-zene. 9.30: Az Ondri-csek-négyes hangversenye.

**Róma.** 11: Ponchielli: Gioconda című négyfel- vonásos operája.

**Strassburg.** 5: Operaábrándok és nyitányok. 6: Könnyű- és vegyes zene. 7.45: Gramofon. 8.30: Kamarazene.

—o—

SZABÓ ISTVAN:

## Hat esztendő a francia idegenlégióban

Eredeti naplójegyzetek alapján sajtó alá rendezte: ANDRÉE DEZSŐ

(6)

A cirkuszosok életének is meg van a romantikája, az öregebbek néha órákon át érdekesebbnél-érdekesebb dolgokat mesélnek ennek a változatos életnek megtörtént, vagy elgondolt eseményeiről. Annyit már rövid ittlétem alatt is megállapítottam, hogy ha valahol, hát ebben a szakmában igazán fontos a lelkiismeretes munka, mert a felü-letesség, vagy könnyelműség talán sehol sem bosszulhatja meg magát annyira mint ennél a hivatásnál.

A felületes szemlélő észre sem veszi, hogy a cirkusz minden porcikája óramű pontossággal működik, vagy legalább is ilyen pontosságra van berendezve. Már a sátoztartó cölöpök leverésénél, vagy a gerendák kifeszítésénél egyetlen lazább zsi-negelés micsoda szerencsétlenséget okozhat. Az építésnél és lebontásnál mindenki pontosan tudja a dolgát, korom sötétben, a fogásáról megérzi az ember, úgy tartja-e a gerendát, ahogyan kell. Az akrobata mut-atványok után az artista csuromvizesen, lihegve megy vissza az öltözőbe, nem min-dig a fáradtság izzasztja, hanem a félelem, amit magáért, vagy partneréért mutatvány közben át élt.

Az állatokról sokan azt hihetnék, hogy gondozásuknál rendszerre és pontosságra igazán nincs szükség, hiszen az őserdőben sem igen szoktak hozzá a pontos életmód-hoz. Nagy tévedés. A ketrec csöndjéből az állat csaknem szüntelenül figyel és kör-nyezetét annyira megszokja, hogy néha leg-mélyebb álmából is felriad, ha körülötte valamiféle bármily csekély szokatlan dolog történik. Az állat hallgat, de nem felejt és ha valakire egyszer megharagszik, nehezen

bocsát meg neki.

Itt van például az öles korzikai Carlo esete a Bengáli tigrissel. Carlo, Marcel szelidítőnek volt a segédje, a mutatványok köz-ben rendszerint a rácson belül tartózkodott, hogy segítségére legyen Marcelnek. Alig hu-szonkétesztendő jó gyerek volt, csak az italt ne szeretett volna annyira. Mert bi-zony éktelenül vágyakozott utána. Megfi-gyeltem, hogy délután sohasem ivott, leg-alább is az előadásra mindig kijózanodott. Tudta, hogy itt nemcsak az állásával, az életével is játszik.

Dél előtt csaknem szakadatlanul ivott. Az állatseregletbe az ebéd utáni órákban kez-dett gyülekezni a közönség, ha Carlo eb-ben az időben a cirkuszba vetődött, minden alkalommal ittas volt. Ilyenkor elkapta a részeg embereket jellemző feltűnési vágy és állandóan ingerelte az állatokat, hogy mar-gára vonja a közfigyelmet. Legtöbbször Bengálival incselgett, a pompás tigrissel, amely nemcsak nevével, de minden tekintet-ben méltó képviselője volt fajának.

Bengáli sokáig túrta Carlo goromba tréfáit, de az utóbbi időben észrevehető nyugtalanság látszott rajta, ha a korzikai feléje közeledett. Néha dühösen nekiugrott a rácson, szinte megremegett belé a ha-talmas kocsi.

Az előadás során Bengáli tréfás harcot vívott Marcellel, ez volt a száma a műsór-on. Marcel hatalmas fapaizzsal a kezében közeledett Bengálihoz. A tigris hirtelen ha-talmas ugrással elkapta a pajzsot, dara-borkra zuzta, majd a deszkadarabokat ösz-szehirapdálta. Kissé szimpla mutatvány volt, Marcel el is határozta, hogy Bengáli-val új számot tanul be.

A próbákat rendszerint délután tartot-ták, ami igen nehezebb esett Carlonak, mint-hogy sietni kellett a kijózanodással. Úgy oldotta meg a helyzetet, hogy korábban kezdte az ivást, de néha nagyon belemele-gedett. Most is így történt. A próba ideje közeledett, Carlo egyre ott ténfergett az állatseregletnél és feltűnően sokat heccelte Bengálit.

Megkezdődött a próba, amelyen Carlo-nak az volt a szerepe, hogy a rácson belül Marcel mögött álljon husdarabokkal telt ha-talmas tálcával a kezében és egy-egy jól-sikerült mutatvány után néhány jó falattal megjutalmazza az állatokat. Az új szám volt soron, csoportjelenet több tigrissel és Bengálival.

A spanyollal ketten nyitogattuk a ket-recfolyosót, amelyen át az állatok a mu-tatványra vonultak. Magánszorgalomból vál-laltuk ezt a munkát, mind a ketten szive-sen elnéztük a meglepő tanulékonyt, a-mellyel a szegény állatok elkerülni igye-keztek a verést, ami az idomítás során né-ha bizony kijárt nekik.

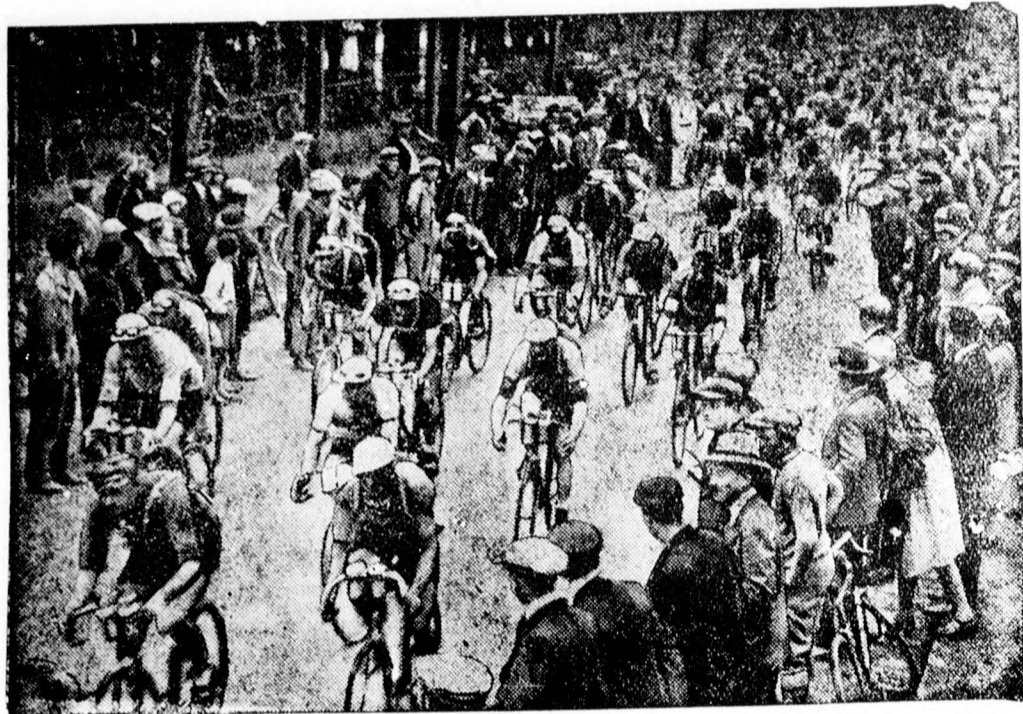
Marcel szokás szerint könnyű favillá-val és ostonnal a kezében várakozott az áll-atokra. Mögötte Carlo kezében a tálcá-val kissé ingadozott, talán félt is Bengáli-tól, hiszen alig negyedórának előtte még ja-vában ingerelte a ketrece előtt. Marcelt ugy-látszik nem vette észre, hogy Carlonál nincs minden rendben igaz, hogy nem is igen lát-hatta a mögötte lapító korzikait.

A tigrisek bevonultak mindenik megszo-kott helyére, a félhordószerű vörös deszka-ülőkére. Most Bengáli van soron. A pompás állat már a ketrec folyosón nyugtalanul lé-pegetett, a spanyollal rögtön megállapítot-tuk, hogy az állat ideges. A folyosóról ki-érve Bengáli kígyószerűen néhány kört for-dult maga körül, azután széjjel nézett. Meg-pillantotta Marcelt és mögötte Carlot, aki pedig igyekezett eltűnni a szelidítő háta mögött.

Bengáli hirtelen megtorpant, nyakán a szőr felborzolódott, vészes, rekedt morgás tört elő torkából. Marcel meglepődötten néz-te az állatot, a tapasztalt, régi szelidítő rögtön észrevette, hogy a tigris ma szokatlanul izgatott. Látszott rajta, nem tudja mi az oka Bengáli idegességének. Az állat né-hány lassu lépést tett Marcel felé, mozgá-sán meglátszott, hogy a szelidítő háta mö-gé tekintget, ahol Carlo akár a fogócskázó gyermekek a fa körül igyekezett Marcel mö-gött elkerülni az állat dühös tekintetét.

Folytatása következik.

# Sport



Megkezdődött a legnehezebb országúti kerékpárverseny  
 Junius 30-án startoltak Párisban a világ legjobb kerékpárversenyzői a legnehezebb

országúti versenyre, a „Tour de France“-ra, amelyet az idén rendeznek huszonötödöszer. A „Tour de France“ 5000 kilométer hosszú és az utat 23 nap alatt kell elvégezni.

## A Vojvodina csak nagyon jó játékkal győzhet az oszijekai Szlavia ellen

Oszijeken a GRADJANSZKI, Szuboticán a SzAND, Pancsevón a BÁCSKA a favorit

A harmadik ligacsoport vasárnapi fordulóján két derbi-jellegű mérkőzés kerül lejátszásra. Az első helyezés szempontjából igen könnyen döntő jelentőségű lehet az Oszijeken lejátszásra kerülő Mácsva—Gradjanszki mérkőzés eredménye. A mérkőzés kimenetele meglehetősen bizonytalan. A vendéglátó Gradjanszki győzelme mellett szól a saját pálya és közönség, viszont nagy hátránya, hogy legjobb formában levő játékos a Vrabez hátvéd betegsége miatt nem játszhat. A Gradjanszki jelenlegi képességeit még így is elégségesnek tartjuk a győzelem megszerzésére, amely azonban csak nagyon minimális lehet.

A másik rendkívül érdekesnek ígérkező küzdelem Noviszádon dől el, résztvevői a Vojvodina és az oszijekai Szlavia. A Szlavia jelenleg a negyedik helyen áll a Vojvodina hatodikon, de a két csapat

között sem a pont sem a gólarány szempontjából nincs nagy különbség. Sőt a játéktudás szempontjából sinces és ha a Vojvodina teljes szívet és lélekkel belefekszik a küzdelembe, biztosan győzhet. A képességek meg vannak rá a Vojvodinában. A mérkőzést Ruzsics, a kitűnő beográdi bíró vezeti.

A Szlavia—Vojvodina mérkőzés délután fél 6 órakor kezdődik a Karagyorgye pályán. Előtte 4 órai kezdettel a Vojvodina tartalék—PAK, 2 óra 45 perces kezdettel pedig a Maklubi—Gradjanszki ifjúsági csapatok mérkőznek. Az utóbbi mérkőzést a Lusztig serlegért játsszák.

A Szuboticán holnap eldöntésre kerülő SzAND—Obilics mérkőzés a Szand, a pancsevói Bácska—PSK találkozó a Bácska győzelmét ígéri.

—o—

## A noviszádi Rádnicski rendezi a kamenicai kettős futballmérkőzést

Az eddigi tervek szerint a noviszádi Rádnicski a vrsaci, a szentai Rádnicski pedig a becskerekeli munkáseggyüttessel mérkőzik

Holnap avatják fel Noviszádon a Munkás Otthon pompásan megépített új palotáját nagyszabású társadalmi ünnepségek keretében. Az ünnepélyes kapcsolatosan futballmérkőzések is lesznek, négy munkásegység részvételével. Minthogy a noviszádi Rádnicski pályája átépítés alatt áll, az ünnepi mérkőzéseket a kamenicai Fruskogorac ideális fekvésű új pályáján rendezik, amely egyben a parkban épített pálya első nagyszabású sporteseménye lesz. Minthogy Noviszád és Kamenica között vasárnaponként szünet nélkül közlekednek a hajók, a sportszerető közönség minden nehézség nélkül, kellemes kirándulással kapcsolhatja egybe a futballmérkőzések megsejmlését.

A kettős mérkőzés programját véglegesen még nem állították össze, de valószínű, hogy a négy résztvevő közül a vrsaci Rádnicski a noviszádival, a szentai pedig a becskerekivel mérkőzik, a nagy-sikerűnek ígérkező kettős mérkőzés során. A mérkőzések délután 4 órakor kezdődnek.

—o—

Vasárnapi sportprogram Bezdánban. A jóképességű dunai másodosztályú együttes vasárnap, a Szombori TK komplett csapatát látja vendégül, mely a vidéki elsőosztályban előkelő helyet foglal el. A két csapat között állandó a rivalizálás és így a vasárnapi találkozást nagy érdeklődés előzi meg Bezdánban és környékén.

## Sok az eszkimó és kevés a foka

Három futballpályához tizenhat egyesülete van Szuboticának

Szubotica egyike az ország legnagyobb sportcentrumainak. Jelenleg nyolc első és nyolc másodosztályú egyesület működik Szuboticán, nem is említtve azt a két-három egyesületet, amelynek most van szándékában az alszövetségbe belépni, és azt a sok egyesületet, amely az ifjúsági sportbizottság tagja. Az összes Szuboticán működő egyesületek száma eszerint 26-28-ra becsülhető. Ilyen nagyszámú egyesülettel nem sok nagyváros rendelkezik Jugoszláviában. Az egyesületek nagyrésze, jobban mondva mind, állandó és nagy anyagi gondokkal küzd, aminek fő oka természetesen a rossz gazdasági helyzet. A mérkőzéseket, különösen az utóbbi időben olyan kisszámú közönség látogatja, hogy az egyesületek ebből származó bevételei a legminimálisabbra zsugorodtak. Az ilyenmódon lassanként teljesen elszegényedett egyesületek legfőbb bevételi forrása a tagsági díj, ami pedig a sok egyesület által szétforgácsolt tagok miatt, nagyon szegényes eszköz a fejlődésre.

Jellemző, hogy Szubotica huszonhat egyesületének összesen három hivatalos pályája van, még pedig a Bácska pálya, amely egyike az országban a legmodernebbeknek és amelyet a rossz viszonyok ellenére minden évben bővítenek és javítanak, a Szand pálya, amely szintén jó karban van és Szubotica legtöbbet használt pályája és végül a Sport—Zsak erdőben levő pályája, amelyet csak az utóbbi időben kezdtek használni, de amely nincs a legjobb karban. Ez a pálya áll a szubotici egyesületek rendelkezésére. Igaz ugyan, hogy van még Szuboticán három-négy más pálya is, de ezek nem megfelelőek mérkőzések rendezésére. Így van pályája az SzMTC-nek, a Szlobodának, a Bunjevacnak és a Rádnicskinak.

Szubotica sportközönségének a legnagyobb része előtt szinte rejtély, hogy hol tartják heti tréningjeiket az egyes csapatok.

Érdekes képet nyerünk az egyes pályák tulszofoltóságáról, ha megnézzük valamelyiket, hogy hány egyesület trenirozik ott.

Vegyünk egy hivatalos pályát. A Szand pályán trenirozik jelenleg maga a pályatulajdonos Szand, amelynek van első, b. és ifjúsági csapat. Itt trenirozik még a Villanytelep SC első és b. csapata, valamint a Szloboda. Az SzMTC pályán még sokkal többen treniroznak. Itt gyakorol az SzMTC első csapata, továbbá a b. és ifjúsági csapat, a Postások legénysége, a Hakoah, továbbá a TANK, a Konkordia és a Mechanicár. Tehát összesen nyolc egyesület. Ebben a számban nem is szerepelnek az ifjúsági csapatok, amelyek vasárnaponként itt bonyolítják le bajnoki mérkőzéseiket.

Olyan csapat játéka, amely ilyen tulszofolt pályán trenirozik, csak gyenge sportot nyújthat, mivel a csapatok kénytelenek a pályán összehuzódni és helyben gyakorolni, esetleg kapura lövöldözni, ami a játékokra káros behatással lehet.

Az illetékes szubotici tényezőknek oda kellene hatniok, hogy a jövőben több pálya létesüljön Szuboticán és sportoló ifjúságunk egészséges és terjedelmes tereken gyakorolhassa magát a futball és egyéb sportokban. Ha majd minden öt csapatra jut egy pálya, akkor okvetlenül nagy fejlődésen megy keresztül Szubotica futballsportja, amely az utóbbi időben erősen hanyatlott.

S. M.

—o—

A Bacsokogradistei AK vasárnapi programja. A Bacsokogradistei AK első csapata Csurgon az ottani Hajdukkal játszik barátságos mérkőzést, míg a csurgói Omladina a Bacsokogradistei AK második csapatával méri össze erejét Gradistén.

A noviszádi Rapid is leigazolta játékosait az oldboy bajnokságra. A nagyszabásúnak ígérkező noviszádi oldboy bajnokságra a noviszádi Rapid részére a következő játékosokat igazolták: Dussing, Siebold, Kaderle, dr. Wagner, Quiering, Köppinger, Losdorfer, Derner I, Derner II, dr. Vellinger, dr. Hribovschek, dr. Lézer, Krieger, Paquor, Simon. A vén fiúk, mint ismeretes a noviszádi Farkas szabó cég főnöke által felajánlott művészi kivitelű ezüstserlegért küzdenek kétfordulós bajnoki rendszer szerint, a NAK, Makkabi, PAK és Rapid oldboy csapatainak részvételével.

## Husz motoros és negyven kerékpáros vesz részt a szuboticei „Sampion” versenyén

Urovics Európa-bajnok két motorral érkezik Szubotícára és még ma megkezdí a tréningeket

A Sampion kerékpár egyesület vasárnapi versenye olyan nagyszabásúnak ígérkezik, amilyen még nem volt az országban. A kerékpársport terén, amely az utóbbi években hanyatlott, igen nevezetes munkásságot fejt ki a múlt évben megalakult Sampion kerékpáregylet, amely kitűnő pályáján alkalmat ad a versenyzőknek a tréningre és országos jelentőségű versenyek megrendezésére.

A vasárnapi versenyre már az ország legkülönbözőbb részeiből mindenünnen beérkeztek a nevezések. Az eddigiek szerint Zagrebból négy elsőrendű versenyző, köztük két bajnok, Oszijekről két motoros, Sztaribecsejéről négy kerékpáros, Noviszádról nyolc

motoros és kilenc kerékpáros, Beogradból két motoros és négy kerékpáros, Beeskerekéről két motoros és négy kerékpáros, Szubotícáról pedig négy motoros és tizenhat kerékpáros indul a versenyeken.

A kitűnő nevű versenyzők között természetesen Urovics Európa bajnoka a legnevezetesebb, aki két motorral, egy 350 és egy 500 köbciméteresrel és két mehanikussal érkezik Szubotícára, ahol még a szombati nap folyamán megkezdí a tréningeket. Szombaton este és vasárnap reggel már tréningversenyek lesznek a Sampion pályáján, amelyet állandóan loconsnak és felolajoztak, hogy pormentesen várja a közönséget.

A noviszádi Rádnicski hivatalos hírei. A munkáskamara otthonának ünnepélyes megnyitása alkalmával a noviszádi Rádnicski vendégül látja a beeskereki, szentai és vrsaci Rádnicski sportegyesületeket. Tekintettel arra, hogy a Rádnicski dunaparti pályája javítás alatt áll, a mérkőzéseket a kamenicai parkban épült pályán rendezik. Felhívom a következő játékosokat, hogy vasárnap délután 2 órára a Rádnicski pályán jelenjenek meg: Milosavljevic, Hacker, Hoffmann I, Dobricski, Burai I, Burai II, Sztojsics, Losonczy, Hoffmann II, Simon, Mihics, Vujicsin, Dragin és Sztojnic. — Intéző.

Az Achilles kerékpáregyesület értesíti tagjait, hogy résztvesz a szuboticei Sampion motor és kerékpár egyesület július 5-én rendezésre kerülő városközi versenyén. A kerékpárosok hajnali 3 órakor indulnak vonattal Poljakkovics Dezső kapitány vezetésével; találkozás az állomásnál. A motorosok reggel 4 órakor indulnak Holitzky ügyvezető elnök vezetésével, találkozás a Szloboda kávéház előtt. A kerékpárosok részére ma este fél 9-kor találkozás a klub helyiségében (Centrál kávéház). Pontos megjelenést kér — a vezetőség.

A Ferencváros súlyos vereséget szenvedett Sau Paulóban. Sau Paulóból jelentik: A Ferencváros esütörtökön Brazília válogatott csapatától 1:6 arányú vereséget szenvedett. A félidő 2:1 volt a brazil válogatott javára.

A zsedniki Szoko vasárnap Maliogyoson játszik az ottani DVD-vel. Ez lesz a Szoko bemutatkozása Maliogyoson, ahová sok drukker kíséri Zsednikről és Csantavirről.

A szentai Rádnicski gyűlése. A szentai Rádnicski vezetősége csütörtökön este az Eugen szállóban Szlávics Nikola elnöklete alatt ülést tartott, amelyen több fontos ügyet tárgyaltak le. A noviszádi munkásotthon felavatási ünnepélyére a szentai munkáscsapatot dr. Ludajics Milos ügyvéd diszelnök vezeti. Az ülésen elhatározták, hogy július 19-én, délután 3 órakor az Eugen szállóban Szlávics Nikola elnöklete alatt évi rendes közgyűlést tartanak.

— **A NAK pályán ma este libapaprikás és sült liba vacsora** kugliversennyel egybekötve. Szives pártfogást kér a vendéglős.

A Szentai AK diszelnökké választotta a város polgármesterét. A Szentai AK a napokban ülést tartott, amelyen Ing. Drakulics Mihajló polgármestert egyhangú lelkesedéssel diszelnökké választották. A polgármestert küldöttség kereste fel, amely felkérte a diszelnökség elfogadására. A polgármester megköszönte a megtiszteltetést s ígéretet tett, hogy a csapatot a lehetőség szerint támogatni fogja.

**Tennisverseny Szentán.** Vasárnap a beeskereki tenniszklub Hartmann serlegmérkőzést játszik a szentai tenniszklubbal. A versenyt Szentán a népkerti pályán délelőtt és délután tartják meg. A szentai játékosok közül Löbl, Szlávics, Pajics, Heisler, dr. Bilicki és Simon Mihály, a hölgyek közül Hartstein Szabin és Teréz, Fodor Böske és P. Beslicsné vesznek részt, a beeskerekiek közül Paunovics, Horváth, Hercog Ernő és László, a hölgyek közül pedig Paunovicsné, Hirschenberger Nelly és Guttman Böske. A verseny eredménye teljesen nyitnak ígérkezik, miután a két csapat erőssége körülbelül egyenlő s ezért igen erős küzdelem várható.

Kitűnően sikerült a Filipovói SC pályaváto ünnepélye. Junius 29-én, Péter-Pál napján tartotta az FSC ujonnan épített pályájának felavatási ünnepélyét. Az előző napi egyházi felszentelés után, hét-főn délután fél kettőkor diszfelvonulással kezdődött az ünnepély. Két órakor selyemből kidolgozott szép emlékszlók kísérelése után megkezdődött az FSC I. b.—Veprováci SC előmérkőzés. Meglehetősen kemény küzdelem után 3:1 (2:0) gólarányban győz a jubiláló csapat. Budánovics bíró jó volt. Közben megérkezett az apatini Tri Zvezde I. b. együttese is. A vezetőség zenével várta őket az állomáson

Fájdalmas szívvel jelentjük, hogy a Iorron szeretett leír, gondos, jó apánk, nagyapánk, dédapánk és rokonunk

**BERGER MÁRKUS úr**  
a Berger Márkus utóda  
novivrbászi cég alapítója

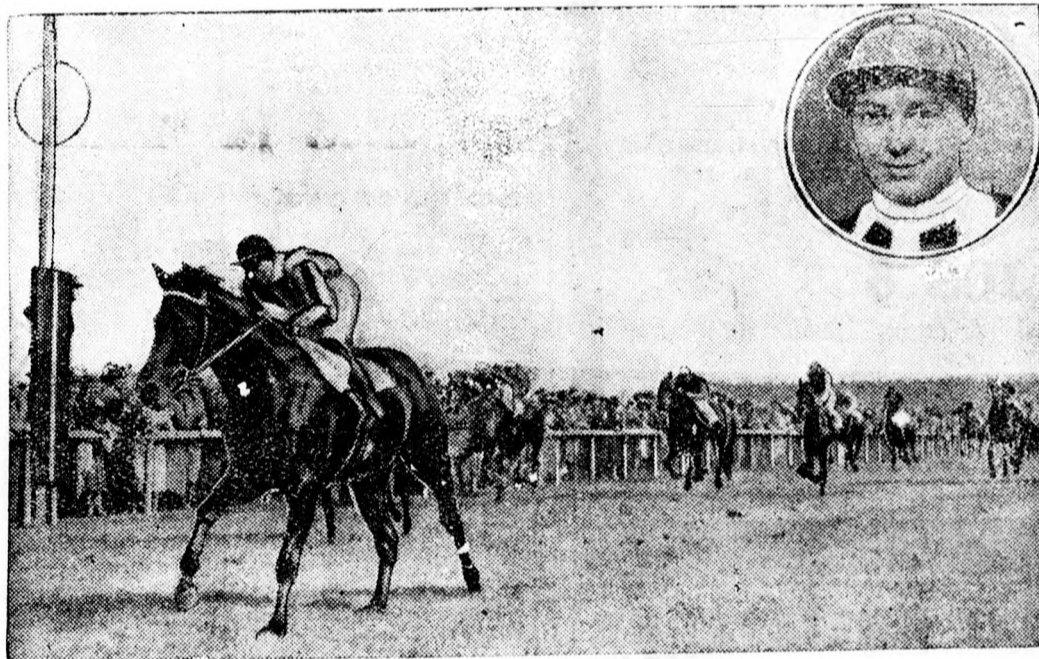
Általán 90. évében hosszas szenvedés után a hó 3-án reggel csendesen elhunyt.  
A megboldogult hült tetemet vasárnap, a hó 5-én délelőtt 10 órakor helyezzük örök nyugalomra a noviszádi zsidó temető halottasházából.

**ÁLDOTT LEGYEN EMLÉKE!**  
Noviszád, 1931 július 3.  
A gyászoló család

és a pályára kísérte. Zászlócsere után 5 órakor megkezdődött az FSC—Tri Zvezde mérkőzés. A vendécsapatnak sikerült a 15. percben megszerezni a vezetést, a félidő végefelé pedig már 2:0-ra vezetnek az apatiniak. A második félidőben még keményebb a harc, de most már gyakoribb veszélyben van a vendégek kapuja és a filipovóiaknak sikerül két bombagóllal kiegyenlíteni. Közvetlen a meccs befejezése után megkezdődött a szabadban a mulatság, mely a legjobb hangulatban hajnalig tartott.

Összeállították a csehszlovákok ellen szereplő magyar víziló válogatottat. Budapesten vasárnap csehszlovák—magyar válogatott víziló mérkőzés lesz. A tegnap este megejtett válogatás szerint a magyar csapat a következő összeállításban játszik a csehekkel: Bródy, Ivády dr., Homonnay, Halassy, Keserű I, Németh, Keserű II.

## Lósport



A német derby finise

Megirtuk, hogy a hamburgi német der-

byt a Graditz istálló nyerte. Képünk a célba futó derbygyőztest és a jobbsarokban Böhlke zsoket mutatja.

## Megváltoztatták a szuboticei és szombori versenyek programját

A két szuboticei lóversenyt a mezőgazdasági kiállítás alatt, a szombori pedig augusztus 2-án tartják meg — több új futammal bővülnek a versenyek

Az Alekszandar királyról elnevezett szuboticei lovaregylet úgy tervezte, hogy négy lóversenyt rendez az idei szezonban. Az első verseny, amelyet néhány héttel ezelőtt tartottak meg, igen szép erkölcsi sikert hozott a rendező egyesületnek.

A Kralj Alekszandar lovaregylet vezetősége úgy határozott, hogy az eredeti tervtől eltérően megváltoztatja a versenyek időpontját. Az augusztus 9-re és szeptember 6-ra tervezett versenyek elmaradnak és helyettük augusztus 15-én és 16-án két napon egymásután tartják meg a versenyeket. A versenyek időpontjának a megváltoztatásánál az a cél vezette a lovaregylet vezetőségét, hogy az ezekben a napokban Szubotícán megtartandó nagy mezőgazdasági kiállítással kapcsolatban lehetőséget adjanak a gazdáknak, hogy a versenyen részt vehessenek. Ennek megfelelően az augusztus 16-iki ver-

senyen gazdák versenye is lesz, amelyen a résztvevők husz kilométeres távolságon egyszerű kocsikon versenyezhetnek. Az augusztus 15-iki versenynapon tartják meg a tiszték és urlovasok akadályversenyét, 16-án pedig a hölgyek és szeniórok versenyét. Erre a versenyszámra máris többen beneveztek, így Dungserszki Szófia, Dungserszki Baba, dr. Markovics Danilóné, Lebach Gyula és még több ismert urlovas.

A lovaregylet vezetősége megállapodást létesített a szuboticei mezőgazdasági kiállítás szervező bizottságával, hogy a kiállításra megváltott jegyek a lóversenyre és a versenyre megváltott jegyek a kiállításra is érvényesek. Ezek a jegyek öt dinárral kerülnek majd többbe, mint akár a kiállítás, akár a verseny belépőjegyei.



Csütörtöktől—vasárnapig Június 2—5-ig  
 1. Paramount Journal No. 8.  
 2. Egy 100% német hangosfilm a Nagy Friedrich idejéből  
**A császár szolgálatában**  
 (Das Flötenkonzert von Sansone)

Főszerepben: OTTO GEBÜHR és RENATE MÜLLER

Nyílttér\*

## Palicsi gyermek-tánckurzus

július 6-án d. u. 5 órakor kezdődik a **Vigadó** nagytermében. Táncórák: hétfő, szerda, péntek. 0310

## CSODA

naptár

### JULIUS 4

este fél tízkor a palicsi Vigadó összes termeiben újságíró nyári

## BÁL

Roulett, brigeverseny, tombola, amerikai csodabár, tűzijáték, zene, tánc reggelig. Villamos egész éjjel.

### JULIUS 5

a palicsi strandon, délelőtt 11 órakor strandkosztümverseny, délután 4 órakor strandkirálynő választás

### FILMFELVÉTEL

Koncert, külön belépődíj sehol sem lesz

## Új ház Noviszádon

a Kis Limánon, nagy helyiséggel és 3 lakással, sürgősen eladó 195.000 dinárért, amelyből 125.000 készpénz szükséges és 70.000 din. jelzálog, a Hipotekarna Banknál. Agencija »More« Novisad, Kr. Aleksandra 3

A haladó gazda lapja

## A Munka

Megjelenik hetenként egyszer 20—24 oldalas terjedelemben

Előfizetési díja egész évre 80 din.

Mutatványszámot bárkinek ingyen küld kiadóhivatalunk **Subotica, Knjaza Mihajla ul. 2**

Szerkesztésért és kiadásért felel: **TOMAN SÁNDOR**

## APRÓHIRDETÉSEK

ugy hétköznap, mint vasárnap  
 egy szó 1 dinár, NAGY BETŰS 2 dinár  
 a legkisebb apróhirdetés 10 dinár

### ALLAST KERES

#### Ügyvéd

nyugdíjazott magasabb bír. elismert munkae. ö. fix-ért vagy társként, helyben vagy vidéken ügyvédi irodába azonnal belépne. Cim a kiadóban. 2900

### KIADÓ

Háromszobás HÁZ butorral vagy anélkül e költözés miatt kiadó. Natoseviceva 13. 2910

JULIUS 15-re szoba, konyha, speiz kiadó. — Zseljeznicka 78. 2919

MODERN HÁROMSZOBÁS LAKÁS, teljes komforttal, augusztus 1-től bérbeadó a dunaparti Boksan palotában, 2892

### KERESLET

Rendesen BUTOROSZOTT szobát keresek, esetleg el-látással. Ajánlatokat „Pontos fizető” jelgére a ki-adóba. 2925

Fiatal CUKRÁSZSEGÉD azonnal felvétetik. Pentz cukrász, Veliki Beckerek. 2920

Egy asztalos GYALUPAD, jókarban levő meg-vételre kerestetik. Jevrej-szka 13, házimester. 2922

### KOLÓNFELE

Ma este

#### halvacSORA,

egy adag 5 — dinár. Szíves pártfogást kér Sovény vendéglős, Noviszád. 2917

Ma, szombatn este **halászlé és sült hal** vacsora Bojtár Károly vendéglőjében. Elsőrendű tambura zenekar. 2926

MA ESTE

#### disznótoros vacsora

a kitűnő Rigó Jancsi cigányzenekara közreműködésével. Szíves pártfogást kér MILATA JÁNOS vendéglős, Noviszád, Fetki ul. 105. (Kórházzal szemben)

Ma, szombatn este

#### malac sült és halpaprikás

Elsőrendű zene, kitűnő borok. Szíves pártfogást kér BALOGH ISTVÁN vendéglős, Darányi telep II.

Ma, szombatn este

#### disznótoros vacsora

elsőrendű temerini tambura zenekar közreműködésével

Kott Viktor

vendéglőjében, Szibinjacin Janka ul. 21

Vezető állásban levő, jó kereskedelmi érzékkel és szervező-képességgel rendelkező, teljesen önálló munkae. ö. perikt magyar német szerb

#### LEVELEZŐ, MÉRLEGKÉPES KÖNYVELŐ

Állást keres, napi 1—2 órai munkát is vállal. Szíves megkereséseket „Perikt” jelgére Schmolka hirdetőbe kér. 2915

FÖLDMŰVESEK kapnak birtokot házzal, állatokkal és gazdasági gépfelszereléssel tíz évi részletfizetésre. Illetékköltség egy és mindenkorra 10 Dollár. — I. H. Casilla Correo 2433. Buenos Aires, Rep. Argentina. 2912

#### Tüzifa

1-a aprított bükk 100 kg-ként Din. 32.— házhoz szállítva. Vagontételes vételeknél igen előnyös árak. Kérjen ajánlatot. Vujkovic J. és Társa, Subotica. Telefon: 6-69. 072

#### Ma, szombatn este halpaprikás vacsorát

rendezek, melyre vendégeimet, jóbarátaimat és ismerőseimet tisztelettel meghívom. Jó zenéről és italokról gondoskodva.

#### FÜRJES KÁROLY

vendéglős, Darányi telep III. 78.

#### 99%-os kékkő

megérkezett. Kapható minden mennyiségben **Nojcsék Géza** fűszerkereskedésében SZUBOTICA Telefon 7-82

## Lifka KERT TON MOZI

Szerdától—vasárnapig

### Ramon Novarro

a hódító szerelmes színész, művészi kvalitású ujdonsága

#### Ha a császár visszatér

Zenésített filmköltemény. A szerelem himnusza. E filmben **Ramon Novarro** az imádott nőhöz epedőn éneklő csodás szerelmi dalát, melynek hatása alól senki sem bírja kivonni magát. **Ramon Novarro** féltias szépsége, gyönyörű alakja, római gladiátor harcokban megedzett hódító külsejére emlékeztet. Fellépésében ott ragyog minden idők örökbecsű értéke az ifjúság és erő.

METRO FILM

#### Vasárnap nagy arató-bál

lesz a **Csokota**-féle vendéglőben. Jó italokról és étel-ekről gondoskodva. Tánc reggelig! Szíves látogatást kér **HERBST PÉTER** vendéglős, Darányi telep III.

#### A noviszádi Lövészegylet

értesíti tagjait és a lövész-sport barátait, hogy vasárnap, 1 évi július 5-én, délután 2 órakor folytatja a céllövést, temerini országoton levő új lövöldjében (a csatornán túl).

Mint régebben, ezuttal is katonai fegyverek és precíz, javított puskák állnak rendelkezésre.

A céllövés délután 2-től 7-ig tart.

A legközelebbi céllövés vasárnap, július 12-én lesz ugyanabban az időben. A díjlövés 1. évi július 19-én kezdődik.



Óvja meg gyermeke egészségét és érzékeny bőrét...  
 Használja Ön is a felülmulhatatlan

# M E R I M A

GYERMEKSZAPPANT